



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 454

Pretoria, 25 April 2003

No. 24767



9771682584003



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 33	Public Service Act, 1994: Amendment of Schedule 3: South African National Academy of Intelligence.....	3	24734
R. 34	Division of Revenue Act (7/2003): Commencement.....	2	24772
35	Remuneration of Public Office Bearers Act (20/1998): Salaries and allowances of the Deputy President, Ministers and Deputy Ministers.....	5	24767
36	do.: Salaries and allowances of members of the National Assembly and Permanent Delegates to the National Council of Provinces.....	15	24767
37	do.: Determination of the upper limit of the salaries and allowances of the Premiers, Members of the Executive Councils and Members of the Provincial Legislatures.....	25	24767

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Communications, Department of

General Notices

1283	Extension of closing date for under service area licences.....	2	24755
1284	Electronic Communications and Transactions Act (25/2002): Invitation for nomination of directors to the .za Domain Name Authority.....	3	24757
1285	Telecommunications Act (103/1996): Regulations: Standards applicable to integrated services digital network customer premises equipment.....	3	24758

Health, Department of

Government Notices

R. 526	Health Professions Act (56/1974): Health Professions Council of South Africa: Regulations: Intern medical technologists and registration of intern medical technologists.....	4	24734
531	Correction notice: Government Notice No. 979 of 11 April 2003.....	2	24751

Independent Communications Authority of South Africa

General Notices

1290	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Decisions regarding applications received for community sound broadcasting licences in the Western Cape Province.....	3	24775
1291	do.: Amendments: Applications received by the authority in respect of four-year community sound broadcasting licence applications in Gauteng Province.....	5	24775

Independent Electoral Commission

General Notice

1297	Electoral Commission Act (51/1996): Registered political parties.....	2	24774
------	-----------------------------------------------------------------------	---	-------

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 33	Staatsdienswet, 1994: Wysiging van Bylae 3: Suid-Afrikaanse Nasionale Akademie van Intelligensie.....	3	24732
R. 34	Division of Revenue Act (7/2003): Commencement.....	2	24772
35	Wet op die Besoldiging van Openbare Ampsbekleërs (20/1998): Salarisse en toelaes van die Adjunkpresident, Ministers en Adjunkministers.....	10	24767
36	do.: Salarisse en toelaes van lede van die Nasionale Vergadering en Vaste Afgevaardigdes na die Nasionale Raad van Provinsies.....	20	24767
37	do.: Bepaling van die boonste perk van die salarisse en toelaes van Premiers, Lede van Uitvoerende Rade en Lede van Provinsiale Wetgewers.....	30	24767

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 520	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verbeteringskennisgewing: Bounywerheid (Bloemfontein): Uitbreiding van Herbekragting en Wysiging van Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye..	12	24734
R. 523	Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Extension of Country Areas Collective Agreement for the Western Cape Region to Non-parties.....	13	24734
R. 551	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad: Uitbreiding van Kollektiewe Bedingingsheffing Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye.....	3	24773

Algemene Kennisgewing

1282	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n werkgewersorganisasie: South African Association of Water Utilities-Employers' Organisation (SAAWUEO).....	58	24767
------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-------

Gesondheid, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 526	Wet op Gesondheidsberoepes (56/1974): Raad vir Gesondheidsberoepes van Suid-Afrika: Regulasies: Intern mediese tegnoloë en registrasie van intern mediese tegnoloë.....	8	24734
531	Correction notice: Government Notice No. 979 of 11 April 2003.....	2	24751

Grondsake, Departement van

Goewermentskennisgewing

R. 521	KwaZulu-Natal Ingonyama Trust Wet (3/1994): Wysiging van regulasie 2.....	15	24734
--------	---------------------------------------------------------------------------	----	-------

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Labour, Department of			Algemene Kennisgewings		
<i>Government Notices</i>			1292	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Portion 1 of Reserve No. 4 No. 15823 and Remainder of Reserve No. 4 No. 15823	47 24767
R. 520			1295	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Farm Schelem 41 KT, Mopani District	49 24767
R. 523			1296	do.: do.: Farm Kalkfontein 1001 LS, Polokwane District	50 24767
	12	24734			
R. 523					
	13	24734			
R. 551					
	3	24773			
<i>General Notice</i>			Handel en Nywerheid, Departement van		
1282			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	58	24767	R. 513	Standards Act (29/1993): Amendment: Compulsory specification for the safety of electric cables with extruded solid dielectric insulation for fixed installations	17 24734
			R. 522	Standards Act (29/1993): Proposed compulsory specification for plastic carrier bags and flat bags	20 24734
Land Affairs, Department of			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>			1269	Correction Notice	2 24749
R. 521			Kommunikasie, Departement van		
	15	24734	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			1283	Extension of closing date for under service area licences	2 24755
1292			1284	Electronic Communications and Transactions Act (25/2002): Invitation for nomination of directors to the .za Domain Name Authority	3 24757
	47	24767	1285	Telecommunications Act (103/1996): Regulations: Standards applicable to integrated services digital network customer premises equipment	3 24758
1295					
	49	24767			
1296					
	50	24767			
Minerals and Energy, Department of			Minerale en Energie, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 528			R. 528	Correction Notice	15 24734
R. 529			R. 529	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Transnet-Coega Kop Quarry	16 24734
	15	24734			
	16	24734			
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1277			1277	Explanatory summary of the Petroleum Products Amendment Bill, 2003	3 24752
	3	24752			
National Treasury			Nasionale Tesourie		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
536			536	Financial Advisory and Intermediary Services Act (37/2002): Determination of fees payable to the Register of Financial Services Providers	3 24671
	3	24671			
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1280			1280	Banks Act (94/1990): Appointment of a member of the Standing Committee for the revision of the Banks Act, 1990	58 24767
	58	24767			
Safety and Security, Department of			Onafhanklike Kommunikasie-owerheid van Suid-Afrika		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1278			1290	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Decisions regarding applications received for community sound broadcasting licences in the Western Cape Province	3 24775
	38	24767	1291	do.: Amendments: Applications received by the authority in respect of four-year community sound broadcasting licence applications in Gauteng Province	5 24775

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Safety and Security, Ministry for			Onafhanklike Verkiesingskommissie		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 515 Private Security Industry Regulation Act (56/2001): Exemption in terms of section 20 (5) of the Act	16	24734	1297 Electoral Commission Act (51/1996): Registered political parties	2	24774
South African Revenue Service			Statistieke Suid-Afrika		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
527 Notice of proposed negotiation of a Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital with the Government of the Republic of Cuba	3	24748	1293 Consumer Price Index: February 2002...	58	24767
538 Income Tax Act (58/1962): Provisional tax deduction tables	35	24767	1294 do.: March 2002	58	24767
565 Income Tax Act (58/1962): Employees tax deduction tables	36	24767	Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
Statistics South Africa			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			527 Kennisgewing van voorgenome onderhandelings van 'n Konvensie vir die Vermidding van Dubbelbelasting en die Voorkoming van Fiskale Ontduiking met betrekking tot Belasting op Inkomste en op Kapitaal met die Regering van die Republiek Kuba	4	24748
1293 Consumer Price Index: February 2002...	58	24767	538 Inkomstebelastingwet (58/1962): Voorlopige belastingaftrekkingstabelle...	35	24767
1294 do.: March 2002	58	24767	565 Inkomstebelastingwet (58/1962): Werknemersbelastingaftrekkingstabelle..	36	24767
Trade and Industry, Department of			Veiligheid en Sekuriteit, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 513 Standards Act (29/1993): Amendment: Compulsory specification for the safety of electric cables with extruded solid dielectric insulation for fixed installations	17	24734	1278 Publikasie van verduidelikende opsomming van die Wysigingswetsontwerp op Vuurwapenbeheer, 2003	38	24767
R. 522 Standards Act (29/1993): Proposed compulsory specification for plastic carrier bags and flat bags	20	24734	Veiligheid en Sekuriteit, Ministerie vir		
<i>General Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1269 Correction Notice	2	24749	R. 515 Private Security Industry Regulation Act (56/2001): Exemption in terms of section 20 (5) of the Act	16	24734
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
554 Aviation Act (74/1962): Application for an aerodrome licence: Tati Farming Enterprises C.C.	37	24767	554 Lugvaartwet (74/1962): Aansoek om 'n vliegvelddisensie: Tati Farming Enterprises C.C.	37	24767
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1281 South African Maritime Safety Authority: Draft Merchant Shipping (Seafarer Compensation) (Amendment) Regulations: Publication for comment	39	24767	1281 Suid-Afrikaanse Maritieme Veiligheidsowerheid: Konsep-Handelskeepvaartregulasies (Vergoeding van Seelui) (Wysiging): Publikasie vir kommentaar...	43	24767

PROCLAMATIONS*by the**President of the Republic of South Africa***No. 35, 2003****SALARIES AND ALLOWANCES OF THE DEPUTY PRESIDENT,
MINISTERS AND DEPUTY MINISTERS**

1. In terms of section 4(1) of the Remuneration of Public Office Bearers Act, 1998 (Act No. 20 of 1998) ("the Remuneration Act"), I hereby determine that the annual salaries and allowances of the Deputy President, Ministers and Deputy Ministers, as contained in Schedule 2, shall be as set out in Columns 2, 3 and 4 of Schedule 1 with effect from 1 April 2003, subject to section 4(2) to (7) of the Remuneration Act.
2. Column 4 of the Schedule (Notch 3) applies to a re-elected member who has occupied his or her current office, or an office in the same or a higher grade according to Column 1, for a period of at least 24 months in total, whether before or after 2 June 1999.
3. Column 3 of the Schedules (Notch 2) applies to all re-elected members other than those referred to in paragraph (2). When a re-elected member to whom Column 3

applies has held his or her current office, or an office in the same or a higher grade according to Column 1, for a period of 24 months in total, Column 4 becomes applicable to that member.

4. Column 2 of the Schedules applies to all members of the National Executive Authority who are not re-elected members.

5. For the purpose of calculating the period of 24 months referred to in paragraphs (2) and (3), a re-elected member who –

(i) was a member of the National Executive Authority, Parliament or a Provincial Legislature on 1 June 1999; and

(ii) pursuant to the elections of 2 June 1999, was designated by the Electoral Commission as a member of the National Assembly or a Provincial Legislature, or appointed as a permanent delegate to the National Council of Provinces (NCOP) in terms of section 61 (2)(b) of the Constitution,

is regarded to have continued to occupy the position occupied by him or her on 1 June 1999 until so designated or appointed.

6. In this Proclamation-

“member of Parliament” means a member of the National Assembly or a permanent delegate to the National Council of Provinces; and

“re-elected member” means a person –

(i) who at any time before 2 June 1999 occupied an office mentioned in Column 1; and

- (ii) whose service in any one or more of those offices has not been interrupted at any time for a continuous period of more than 24 months.”
7. In terms of section 4(3) of the Remuneration Act, I determine the amount of R40 000,00 per annum as that portion of the remuneration of the Deputy President or a Minister or a Deputy Minister to which section 8(1)(d) of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), applies
8. Proclamation No. 71 of 2002, published in *Government Gazette* No 23880 of 4 October 2002, is repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this 16th day of April Two Thousand and Three.

T M MBEKI
PRESIDENT

G J FRASER-MOLEKETI
MINISTER OF THE CABINET

SCHEDULE 1**GRADING STRUCTURE, REMUNERATION AND ALLOWANCES OF THE DEPUTY PRESIDENT, MINISTERS AND DEPUTY MINISTERS (NATIONAL EXECUTIVE AUTHORITY) WITH EFFECT FROM 1 APRIL 2003**

COLUMN 1		COLUMN 2 (NOTCH 1)			COLUMN 3 (NOTCH 2)			COLUMN 4 (NOTCH 3)		
Grade	Office	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.
Grade G	Deputy President	656 952	164 238	821 190	Not applicable			Not applicable		
Grade F	Minister	542 928	135 732	678 660	570 084	142 521	712 605	597 228	149 307	746 535
Grade E1	Deputy Minister	441 288	110 322	551 610	463 356	115 839	579 195	485 412	121 353	606 765

* Includes the amount of R40 000 per annum determined in this Proclamation as the amount to which section 8 (1) (d) of the Income Tax Act, 1962, applies.

SCHEDULE 2

Grade	Office
Grade G	<ul style="list-style-type: none">▪ Deputy President
Grade F	<ul style="list-style-type: none">▪ Minister (National Executive Authority)▪ Premier of a Province▪ Speaker: National Assembly▪ Chairperson: National Council of Provinces (NCOP)
Grade E1	<ul style="list-style-type: none">▪ Deputy Minister (National Executive Authority)▪ Deputy Speaker: National Assembly▪ Deputy Chairperson: NCOP▪ Member of the Executive Council of a Province▪ Speaker: Provincial Legislature

PROKLAMASIES*van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. 35, 2003****SALARISSE EN TOELAES VAN DIE ADJUNKPRESIDENT, MINISTERS EN ADJUNKMINISTERS**

1. Ingevolge artikel 4(1) van die Wet op die Besoldiging van Openbare Ampsbekleërs, 1998 (Wet No. 20 van 1998) ("die Besoldigingwet"), bepaal ek hierby dat die jaarlikse salarisse en toelaes van die Adjunkpresident, Ministers en Adjunkministers, soos vervat in Bylae 2, met ingang van 1 April 2003 is soos vermeld in Kolomme 2, 3 of 4 van Bylae 1, onderhewig aan artikel 4(2) tot (7) van die Besoldigingswet.
2. Kolom 4 van Bylae 1 (Kerf 3) is van toepassing op 'n herverkose ampsbekleër wat sy/haar huidige amp, of 'n amp in dieselfde of 'n hoër graad volgens Kolom 1 vir 'n totale tydperk van ten minste 24 maande bekleë het, hetsy voor of na 2 Junie 1999.
3. Kolom 3 van Bylae 1 (Kerf 2) is van toepassing op alle ander herverkose ampsbekleërs as dié wat in paragraaf 2 vermeld word. Sodra 'n herverkose ampsbekleër op wie Kolom 3 van Bylae 1 van toepassing is sy/haar huidige amp of 'n amp in dieselfde of 'n hoër graad volgens Kolom 1 vir 'n totale

tydperk van 24 maande bekleë het, hetsy aaneenlopend al dan nie, is Kolom 4 op daardie ampsbeksleër van toepassing.

4. Kolom 2 van die Bylaes is van toepassing op alle ampsbeksleërs wat nie herverkose ampsbeksleërs is nie.

5. By die berekening van die tydperk van 24 maande in paragrawe 2 en 3 bedoel, word dit geag dat 'n herverkose lid wat –

(a) op 1 Junie 1999 'n lid van die die Nasionale Uitvoerende Gesag, Parlement of 'n Provinsiale Wetgewer was ; en

(b) na die verkiesing van 2 Junie 1999, deur die Verkiesingskommissie as lid van die Nasionale Vergadering of 'n Provinsiale Wetgewer aangewys is, of ingevolge artikel 61(2)(b) van die Grondwet as 'n vaste afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies aangestel is,

aangebly het in die amp wat hy/sy op 1 Junie 1999 bekleë het totdat hy/sy aldus aangewys of aangestel is.

6. In hierdie Proklamasie beteken—

“lid van die Parlement” 'n lid van die Nasionale Vergadering of 'n vaste afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies; en

“herverkose ampsbeksleër” 'n persoon—

(i) wat te eniger tyd voor 2 Junie 1999 'n amp wat in Kolom 1 van vermeld bekleë het; en

(ii) wie se diens in een of meer van daardie ampte nie te eniger tyd vir 'n aaneenlopende tydperk van langer as 24 maande onderbreek is nie.

7. Ingevolge artikel 4(3) van die Besoldigingwet bepaal ek die bedrag van R40 000,00 per jaar as daardie gedeelte van die besoldiging van die Adjunkpresident of 'n Minister of 'n Adjunkminister waarop artikel 8(1)(d) van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), van toepassing is.

8. Proklamasie No. 71 van 2002, gepubliseer in die Staatskoerant No 23880 van 4 Oktober 2002, word herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die 16de dag van April Tweeduisend en Drie.

T M MBEKI
PRESIDENT

G J FRASER-MOLEKETI
MINISTER VAN DIE KABINET

BYLAE 1

GRADERINGSTRUKTUUR, BESOLDIGING EN TOELAES VAN DIE ADJUNKPRESIDENT, MINISTERS EN ADJUNKMINISTERS MET INGANG VAN 1 APRIL 2003

KOLOM 1		KOLOM 2 (KERF 1)			KOLOM 3 (KERF 2)			KOLOM 4 (KERF 3)		
Graad	Amp	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoertuigtoelae in R p.a.	Totale vergoeding in R p.a.	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoertuigtoelae in R p.a.	Totale vergoeding in R p.a.	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoertuigtoelae in R p.a.	Totale vergoeding in R p.a.
Graad G	Adjunkpresident	656 952	164 238	821 190	Nie van toepassing nie			Nie van toepassing nie		
Graad F	Minister	542 928	135 732	678 660	570 084	142 521	712 605	597 228	149 307	746 535
Graad E1	Adjunkminister	441 288	110 322	551 610	463 356	115 839	579 195	485 412	121 353	606 765

* Ingeslote die bedrag van R40 000 per jaar wat in hierdie Proklamasie bepaal word as die bedrag waarop artikel 8 (1) (d) van die Inkomstebelastingwet, 1962, van toepassing is.

BYLAE 2

Graad	Amp
Grade G	<ul style="list-style-type: none">▪ AdjunkPresident
Grade F	<ul style="list-style-type: none">▪ Minister (Nasionale Uitvoerende Gesag)▪ Premier van 'n Provinsie▪ Speaker: Nasionale Vergadering▪ Voorsitter: Nasionale Raad van Provinsies (NRP)
Grade E1	<ul style="list-style-type: none">▪ Adjunkminister (Nasionale Uitvoerende Gesag)▪ Adjunk Speaker: NV▪ Adjunkvoorsitter: NRP▪ Lid van die Uitvoerende Raad van 'n Provinsie▪ Speaker: Provinsiale Wetgewer

No. 36, 2003

SALARIES AND ALLOWANCES OF MEMBERS OF THE NATIONAL ASSEMBLY AND PERMANENT DELEGATES TO THE NATIONAL COUNCIL OF PROVINCES

1. In terms of section 3(1) of the Remuneration of Public Office Bearers Act, 1998 (Act No. 20 of 1998) ("the Remuneration Act"), I hereby determine that the annual salaries and allowances of the various grades of members and office bearers mentioned in Column 1 of Schedule 1 and Schedule 2 shall be as set out in Columns 2, 3 and 4 of Schedule 1 with effect from 1 April 2003, subject to 3(6)(a) and (b) of the Remuneration Act.
2. Column 4 of the Schedule (Notch 3) applies to a re-elected member who has occupied his or her current office, or an office in the same or a higher grade according to Column 1, for a period of at least 24 months in total, whether before or after 2 June 1999.
3. Column 3 of the Schedules (Notch 2) applies to all re-elected members other than those referred to in paragraph (2). When a re-elected member to whom Column 3 applies has held his or her current office, or an office in the same or a higher grade according to

Column 1, for a period of 24 months in total, Column 4 becomes applicable to that member.

4. Column 2 of the Schedules applies to all members of Parliament who are not re-elected members.
5. For the purpose of calculating the period of 24 months referred to in paragraphs (2) and (3), a re-elected member who –
 - (i) was a member of Parliament or a Provincial Legislature on 1 June 1999; and
 - (ii) pursuant to the elections of 2 June 1999, was designated by the Electoral Commission as a member of the National Assembly or a Provincial Legislature, or appointed as a permanent delegate to the National Council of Provinces (NCOP) in terms of section 61 (2)(b) of the Constitution,

is regarded to have continued to occupy the position occupied by him or her on 1 June 1999 until so designated or appointed.

6. In this Proclamation-

“member of Parliament” means a member of the National Assembly or a permanent delegate to the National Council of Provinces; and

“re-elected member” means a person –

- (i) who at any time before 2 June 1999 occupied an office mentioned in Column 1 of; and
- (ii) whose service in any one or more of those offices has not been interrupted at any time for a continuous period of more than 24 months.”

7. In terms of section 3(3) of the Remuneration Act, I determine the amount of R 40 000,00 per annum as that portion of the remuneration of office-bearer mentioned in Column 1 to which section 8(1)(d) of the Income Tax Act, 1962 (Act No.58 of 1962), applies.
8. Proclamation No. 72 of 2002, published in the *Government Gazette* No 23880 of 4 October 2002, is repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this 16th day of April Two Thousand and Three.

T M MBEKI
PRESIDENT

G J FRASER-MOLEKETI
MINISTER OF THE CABINET

SCHEDULE 1**GRADING STRUCTURE, REMUNERATION AND ALLOWANCES OF MEMBERS OF THE NATIONAL ASSEMBLY AND PERMANENT DELEGATES TO THE NATIONAL COUNCIL OF PROVINCES WITH EFFECT FROM 1 APRIL 2003**

COLUMN 1		COLUMN 2 (NOTCH 1)			COLUMN 3 (NOTCH 2)			COLUMN 4 (NOTCH 3)		
Grade	Office	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.
Grade F	Speaker: National Assembly (NA) Chairperson: National Council of Provinces (NCOP)	542 928	135 732	678 660	570 084	142 521	712 605	597 228	149 307	746 535
Grade E1	Deputy Speaker: NA Deputy Chairperson: NCOP	441 288	110 322	551 610	463 356	115 839	579 195	485 412	121 353	606 765
Grade E2	Parliamentary Counsellor: President Chief Whip: Majority Party in NA Chief Whip of NCOP Leader of the Opposition in terms of section 57(2)(d) of the Constitution	363 528	90 882	454 410	381 708	95 427	477 135	399 900	99 975	499 875
Grade D	Parliamentary Counsellor: Deputy President	345 396	86 349	431 745	369 576	92 394	461 970	379 932	94 983	474 915
Grade C1	Chairperson of a Committee of a House or a Joint Committee Chairperson of Committees	334 692	83 673	418 365	358 116	89 529	447 645	368 148	92 037	460 185
Grade C2	Chief Whip: Official Opposition/Largest Minority Party in a House Deputy Chief Whip: Majority Party in a House Deputy Chairperson of Committees	324 360	81 090	405 450	347 064	86 766	433 830	356 796	89 199	445 995
Grade B	Leader of a House Whip in a House Leader of a Minority Party other than the Official Opposition where that leader is a member of the NA or a permanent delegate to the NCOP	311 316	77 829	389 145	326 880	81 720	408 600	342 444	85 611	428 055
Grade A1	Member of the NA Permanent Delegate to the NCOP	276 912	69 228	346 140	296 304	74 076	370 380	304 608	76 152	380 760

* Includes the amount of R40 000 per annum determined in this Proclamation as the amount to which section 8 (1) (d) of the Income Tax Act, 1962, applies.

SCHEDULE 2

Grade	Office
Grade F	<ul style="list-style-type: none"> Minister (National Executive Authority) Premier of a Province Speaker: National Assembly Chairperson: National Council of Provinces (NCOP)
Grade E1	<ul style="list-style-type: none"> Deputy Minister (National Executive Authority) Deputy Speaker: National Assembly Deputy Chairperson: NCOP Member of the Executive Council of a Province Speaker: Provincial Legislature
Grade E2	<ul style="list-style-type: none"> Parliamentary Counsellor: President Chief Whip: Majority Party in National Assembly Chief Whip of NCOP Leader of the Opposition in terms of section 57(2)(d) of the Constitution.
Grade D	<ul style="list-style-type: none"> Parliamentary Counsellor: Deputy President Deputy Speaker: Provincial Legislature
Grade C1	<ul style="list-style-type: none"> Chairperson of a Committee of a House of Parliament or a Joint Committee Chairperson of a Committees of a House of Parliament Chief Whip of Majority party: Provincial Legislature
Grade C2	<ul style="list-style-type: none"> Chief Whip: Official Opposition/Largest Minority Party in a House of Parliament Deputy Chief Whip: Majority Party in a House of Parliament Deputy Chairperson of Committees of a House of Parliament Leader of Opposition in terms of section 116(2)(d) of the Constitution: Provincial Legislature Chairperson of a Committee of a Provincial Legislature Chairperson of Committees: Provincial Legislature
Grade B	<ul style="list-style-type: none"> Leader of a House of Parliament Whip in a House of Parliament Leader of a Minority Party other than the Official Opposition where that Leader is a member of the National Assembly or a permanent delegate to the NCOP Chief Whip of Official Opposition/Largest Minority Party: Provincial Legislature Deputy Chief Whip of Majority Party: Provincial Legislature. Deputy Chairperson of Committees: Provincial Legislature
Grade A1	<ul style="list-style-type: none"> Member of the National Assembly Permanent Delegate to the NCOP Leader of Provincial Legislature Whip: Provincial Legislature Leader of a Minority Party in a Provincial Legislature other than the Official Opposition
Grade A2	<ul style="list-style-type: none"> Member of a Provincial Legislature

No. 36, 2003

**SALARISSE EN TOELAES VAN LEDE VAN DIE NASIONALE VERGADERING
EN VASTE AFGEVAARDIGDES NA DIE NASIONALE RAAD VAN PROVINSIES**

1. Ingevolge artikel 3(1) van die Wet op die Besoldiging van Openbare Ampsbekleërs, 1998 (Wet No. 20 van 1998) ("die Besoldigingwet"), bepaal ek hierby dat die jaarlikse salarisse en toelaes van die onderskeie grade lede en ampsdraers in Kolom 1 van Bylae 1 vermeld, met ingang van 1 April 2003 is soos in Kolomme 2, 3 en 4 van Bylae 1 uiteengesit, behoudens artikel 3(6)(a) en (b) van die Besoldigingwet.
2. Kolom 4 van Bylae 1 (Kerf 3) is van toepassing op 'n herverkose ampsbekleër wat sy/haar huidige amp, of 'n amp in dieselfde of 'n hoër graad volgens Kolom 1 vir 'n totale tydperk van ten minste 24 maande bekleë het, hetsy voor of na 2 Junie 1999.
3. Kolom 3 van Bylae 1 (Kerf 2) is van toepassing op alle ander herverkose ampsbekleërs as dié wat in paragraaf 2 vermeld word. Sodra 'n herverkose ampsbekleër op wie Kolom 3 van Bylae 1 van toepassing is sy/haar huidige amp of 'n amp in dieselfde of 'n hoër graad volgens Kolom 1 vir 'n totale tydperk van 24 maande bekleë het, hetsy aaneenlopend al dan nie, is Kolom 4 op daardie ampsbekleër van toepassing.

4. Kolom 2 van die Bylae is van toepassing op alle ampsbekleërs wat nie herverkose ampsbekleërs is nie.
5. By die berekening van die tydperk van 24 maande in paragrawe 2 en 3 bedoel, word dit geag dat 'n herverkose lid wat –
 - (a) op 1 Junie 1999 'n lid van die Parlement of 'n Provinsiale Wetgewer was ; en
 - (b) na die verkiesing van 2 Junie 1999, deur die Verkiesingskommissie as lid van die Nasionale Vergadering of 'n Provinsiale Wetgewer aangewys is, of ingevolge artikel 61(2)(b) van die Grondwet as 'n vaste afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies aangestel is,aangebly het in die amp wat hy/sy op 1 Junie 1999 bekleë het totdat hy/sy aldus aangewys of aangestel is.
6. In hierdie Proklamasie beteken—

“lid van die Parlement” 'n lid van die Nasionale Vergadering of 'n vaste afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies; en

“herverkose ampsbekleër” 'n persoon—

 - (i) wat te eniger tyd voor 2 Junie 1999 'n amp wat in Kolom 1 vermeld bekleë het; en
 - (ii) wie se diens in een of meer van daardie ampte nie te eniger tyd vir 'n aaneenlopende tydperk van langer as 24 maande onderbreek is nie.
7. Ingevolge artikel 3(3) van die Besoldigingwet bepaal ek die bedrag van R40 000,00 per jaar as daardie gedeelte van die besoldiging van 'n ampsbekleër vermeld in Kolom 1 waarop artikel 8(1)(d) van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), van toepassing is.
8. Proklamasie No. 72 van 2002, gepubliseer in die Staatskoerant No 23880 van 4 Oktober 2002, word herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die 16de dag van April Tweeduisend en Drie.

T M MBEKI
PRESIDENT

G J FRASER-MOLEKETI
MINISTER VAN DIE KABINET

BYLAE 1

GRADERINGSTRUKTUUR, BESOLDIGING EN TOELAES VAN LEDE VAN DIE NASIONALE VERGADERING EN VASTE AFGEVAARDIGDES NA DIE NASIONALE RAAD VAN PROVINSIES MET INGANG VAN 1 APRIL 2003

KOLOM 1		KOLOM 2 (KERF 1)			KOLOM 3 (KERF 2)			KOLOM 4 (KERF 3)		
Graad	Amp	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoer- tuigtoelae in R p.a.	Totale vergoe- ding in R p.a.	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoer- tuigtoelae in R p.a.	Totale vergoe- ding in R p.a.	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoer- tuigtoelae in R p.a.	Totale vergoe- ding in R p.a.
Graad F	Speaker: Nasionale Vergadering (NV) Voorsitter: Nasionale Raad van Provinsies (NRP)	542 928	135 732	678 660	570 084	142 521	712 605	597 228	149 307	746 535
Graad E1	Adjunkspeaker: NV Adjunkvoorsitter: NRP	441 288	110 322	551 610	463 356	115 839	579 195	485 412	121 353	606 765
Graad E2	Parlementêre Raadgewer: President HoofswEEP: Meerderheidsparty in NV HoofswEEP van NRP Leier van die Opposisie ingevolge artikel 57(2)(d) van die Grondwet	363 528	90 882	454 410	381 708	95 427	477 135	399 900	99 975	499 875
Graad D	Parlemenêre Raadgewer: Adjunkpresident	345 396	86 349	431 745	369 576	92 394	461 970	379 932	94 983	474 915
Graad C1	Voorsitter van 'n Komitee van 'n Huis of 'n Gesamentlike Komitee Voorsitter van Komitees	334 692	83 673	418 365	358 116	89 529	447 645	368 148	92 037	460 185
Graad C2	HoofswEEP: Amptelike Opposisie/Grootste Minderheidsparty in 'n Huis AdjunkhoofswEEP: Meerderheidsparty in 'n Huis Adjunkvoorsitter van Komitees	324 360	81 090	405 450	347 064	86 766	433 830	356 796	89 199	445 995
Graad B	Leier van 'n Huis Sweep in 'n Huis Leier van 'n ander Minderheidsparty as die Amptelike Opposisie, waar die Leier 'n Lid is van die NV of 'n vaste afgevaardigde na die NRP	311 316	77 829	389 145	326 880	81 720	408 600	342 444	85 611	428 055
Graad A1	Lid van die NV Vaste Afgevaardigde na die NRP	276 912	69 228	346 140	296304	74 076	370 380	304 608	76 152	380 760

* Ingeslote die bedrag van R40 000 per jaar wat in hierdie Proklamasie bepaal word as die bedrag waarop artikel 8 (1) (d) van die Inkomstebelastingwet, 1962, van toepassing is.

BYLAE 2

Graad	Amp
Graad F	<ul style="list-style-type: none"> Minister (Nasionale Uitvoerende Gesag) Premier van 'n Provinsie Speaker: Nasionale Vergadering (NV) Voorsitter: Nasionale Raad van Provinsies (NRP)
Graad E1	<ul style="list-style-type: none"> Adjunkminister (Nasionale Uitvoerende Gesag) Adjunkspeaker: NV Adjunkvoorsitter: NRP Lid van die Uitvoerende Raad van 'n Provinsie Speaker: Provinsiale Wetgewer
Graad E2	<ul style="list-style-type: none"> Parlementêre Raadgewer: President Hoofswep: Meerderheidsparty in NV Hoofswep van NRP Leier van die Opposisie ingevolge artikel 57(2)(d) van die Grondwet
Graad D	<ul style="list-style-type: none"> Parlementêre Raadgewer: Adjunkpresident Adjunkspeaker: Provinsiale Wetgewer
Graad C1	<ul style="list-style-type: none"> Voorsitter van 'n Komitee van 'n Huis van die Parlement of 'n Gesamentlike Komitee Voorsitter van Komitees van 'n Huis van die Parlement Hoofswep: Meerderheidsparty in Provinsiale Wetgewer
Graad C2	<ul style="list-style-type: none"> Hoofswep: Amptelike Opposisie/ Grootste Minderheidsparty in 'n Huis van die Parlement Adjunkhoofswep: Meerderheidsparty in 'n Huis van die Parlement Adjunkvoorsitter van Komitees van 'n Huis van die Parlement Leier van die Opposisie ingevolge artikel 116(2)(d) van die Grondwet: Provinsiale Wetgewer Voorsitter van 'n Komitee van 'n Provinsiale Wetgewer Voorsitter van Komitees: Provinsiale Wetgewer
Graad B	<ul style="list-style-type: none"> Leier van 'n Huis van die Parlement Sweep in 'n Huis van die Parlement Leier van 'n ander Minderheidsparty as die Amptelike Opposisie, waar die Leier 'n lid is van die NV of 'n vaste afgevaardigde na die NRP Hoofswep van Amptelike Opposisie/Grootste Minderheidsparty in 'n Provinsiale Wetgewer Adjunkhoofswep: Meerderheidsparty in 'n Provinsiale Wetgewer Adjunkvoorsitter van Komitees in 'n Provinsiale Wetgewer
Graad A1	<ul style="list-style-type: none"> Lid van die NV Vaste Afgevaardigde na die NRP Leier van 'n Provinsiale Wetgewer Sweep: Provinsiale Wetgewer Leier van 'n Minderheidsparty (Provinsiale Wetgewer) anders as die Amptelike Opposisie
Graad A2	<ul style="list-style-type: none"> Lid van 'n Provinsiale Wetgewer

No. 37, 2003

DETERMINATION OF THE UPPER LIMIT OF THE SALARIES AND ALLOWANCES OF THE PREMIERS, MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCILS AND MEMBERS OF THE PROVINCIAL LEGISLATURES

- 1 In terms of section 6(1) of the Remuneration of Public Office Bearers Act, 1998 (Act No. 20 of 1998) ("the Remuneration Act"), I hereby determine that the upper limit of the annual salaries and allowances of the various grades of the office bearers mentioned in Column 1 of the Schedule 1 and Schedule 2 shall be as set out in Columns 2, 3 and 4 of Schedule 1 with effect from 1 April 2003, subject to section 6(7)(a) and (b) of the Remuneration Act.
2. Column 4 of the Schedule applies to a re-elected member who has occupied his or her current office, or an office in the same or a higher grade according to Column 1, for a period of at least 24 months in total, whether before or after 2 June 1999.
3. Column 3 of the Schedule applies to all re-elected members other than those referred to in paragraph (2). When a re-elected member to whom Column 3 applies has held his or

her current office, or an office in the same or a higher grade according to Column 1, for a period of 24 months in total, Column 4 becomes applicable to that member.

4. Column 2 of the Schedule applies to all members of Provincial Legislatures who are not re-elected members.
5. For the purpose of calculating the period of 24 months referred to in paragraphs (2) and (3), a re-elected member who –
 - (i) was a member of Parliament or a Provincial Legislature on 1 June 1999; and
 - (ii) pursuant to the elections of 2 June 1999, was designated by the Electoral Commission as a member of the National Assembly or a Provincial Legislature, or appointed as a permanent delegate to the National Council of Provinces (NCOP) in terms of section 61(2)(b) of the Constitution,

is regarded to have continued to occupy the position occupied by him or her on 1 June 1999 until so designated or appointed.

6. In this Proclamation-

"member of Parliament" means a member of the National Assembly, a permanent delegate to the National Council of Provinces or a member of a Provincial legislature; and

"re-elected member" means a person –

- (i) who at any time before 2 June 1999 occupied an office mentioned in Column 1 and
- (ii) whose service in any one or more of those offices has not been interrupted at any time for a continuous period of more than 24 months."

7. In terms of section 6(4) of the Remuneration Act, I determine the amount of R40 000,00 per annum as that portion of the remuneration of an office bearer mentioned in Column 1 of the Schedule to which section 8(1)(d) of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), applies.
8. Except for the salaries and allowances provided for in this Proclamation, the office bearers mentioned in Column 1 of the Schedule are not entitled to any other remuneration, whether directly or indirectly, in respect of the offices held by them.
9. Proclamation No. 73 of 2002, published in Government Gazette No 23880 of 4 October 2002, is repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this 16th day of April Two Thousand and Three.

T M MBEKI
PRESIDENT

G J FRASER-MOLEKETI
MINISTER OF THE CABINET

SCHEDULE 1**UPPER LIMIT OF THE SALARIES AND ALLOWANCES OF PREMIERS, MEMBERS OF EXECUTIVE COUNCILS AND MEMBERS OF PROVINCIAL LEGISLATURES WITH EFFECT FROM 1 APRIL 2003**

COLUMN 1		COLUMN 2 (NOTCH 1)			COLUMN 3 (NOTCH 2)			COLUMN 4 (NOTCH 3)		
Grade	Office	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.	Basic salary in R p.a.*	Motor vehicle allowance in R p.a.	Total remuneration in R p.a.
Grade F	Premier	542 928	135 732	678 660	570 084	142 521	712 605	597 228	149 307	746 535
Grade E1	Executive Council Member Speaker	441 288	110 322	551 610	463 356	115 839	579 195	485 412	121 353	606 765
Grade D	Deputy Speaker	345 396	86 349	431 745	369 576	92 394	461 970	379 932	94 983	474 915
Grade C1	Chief Whip: Majority Party	334 692	83 673	418 365	358 116	89 529	447 645	368 148	92 037	460 185
Grade C2	Leader of Opposition in terms of Section 116(2)(d) of the Constitution Chairperson of a Committee of a Legislature Chairperson of Committees	324 360	81 090	405 450	347 064	86 766	433 830	356 796	89 199	445 995
Grade B	Chief Whip: Official Opposition/ Largest Minority Party Deputy Chief Whip: Majority Party Deputy Chairperson of Committees	311 316	77 829	389 145	326 880	81 720	408 600	342 444	85 611	428 055
Grade A1	Leader of a Legislature Whip Leader of a Minority Party in a Legislature other than the Official Opposition	276 912	69 228	346 140	296 304	74 076	370 380	304 608	76 152	380 760
Grade A2	Member of a Legislature	266 688	66 672	333 360	274 692	68 673	343 365	293 364	73 341	366 705

* Includes the amount of R40 000 per annum determined in this Proclamation as the amount to which section 8 (1) (d) of the Income Tax Act, 1962, applies.

SCHEDULE 2

Grade	Office
Grade F	<ul style="list-style-type: none"> Minister (National Executive Authority) Premier of a Province Speaker: National Assembly Chairperson: National Council of Provinces (NCOP)
Grade E1	<ul style="list-style-type: none"> Deputy Minister (National Executive Authority) Deputy Speaker: National Assembly Deputy Chairperson: NCOP Member of the Executive Council of a Province Speaker: Provincial Legislature
Grade E2	<ul style="list-style-type: none"> Parliamentary Counsellor: President Chief Whip: Majority Party in National Assembly Chief Whip of NCOP Leader of the Opposition in terms of section 57(2)(d) of the Constitution.
Grade D	<ul style="list-style-type: none"> Parliamentary Counsellor: Deputy President Deputy Speaker: Provincial Legislature
Grade C1	<ul style="list-style-type: none"> Chairperson of a Committee of a House of Parliament or a Joint Committee Chairperson of a Committees of a House of Parliament Chief Whip of Majority party: Provincial Legislature
Grade C2	<ul style="list-style-type: none"> Chief Whip: Official Opposition/Largest Minority Party in a House of Parliament Deputy Chief Whip: Majority Party in a House of Parliament Deputy Chairperson of Committees of a House of Parliament Leader of Opposition in terms of section 116(2)(d) of the Constitution: Provincial Legislature Chairperson of a Committee of a Provincial Legislature Chairperson of Committees: Provincial Legislature
Grade B	<ul style="list-style-type: none"> Leader of a House of Parliament Whip in a House of Parliament Leader of a Minority Party other than the Official Opposition where that Leader is a member of the National Assembly or a permanent delegate to the NCOP Chief Whip of Official Opposition/Largest Minority Party: Provincial Legislature Deputy Chief Whip of Majority Party: Provincial Legislature. Deputy Chairperson of Committees: Provincial Legislature
Grade A1	<ul style="list-style-type: none"> Member of the National Assembly Permanent Delegate to the NCOP Leader of Provincial Legislature Whip: Provincial Legislature Leader of a Minority Party in a Provincial Legislature other than the Official Opposition
Grade A2	<ul style="list-style-type: none"> Member of a Provincial Legislature

No. 37, 2003**BEPALING VAN DIE BOONSTE PERK VAN DIE SALARISSE EN TOELAES VAN PREMIERS, LEDE VAN UITVOERENDE RADE EN LEDE VAN PROVINSIALE WETGEWERS**

1. Ingevolge artikel 6(1) van die Wet op die Besoldiging van Openbare Ampsbekleërs, 1998 (Wet No. 20 van 1998) ("die Besoldigingwet"), bepaal ek hierby dat die jaarlikse salarisse en toelaes van die onderskeie grade lede en ampsdraers in Kolom 1 van Bylae 1 vermeld, met ingang van 1 April 2003 is soos in Kolomme 2, 3 en 4 van Bylae 1 uiteengesit, behoudens artikel 6(7)(a) en (b) van die Besoldigingwet.
2. Kolom 4 van die Bylae is van toepassing op 'n herverkose ampsbekleër wat sy/haar huidige amp, of 'n amp in dieselfde of 'n hoër graad volgens Kolom 1 vir 'n totale tydperk van ten minste 24 maande bekleë het, hetsy voor of na 2 Junie 1999.
3. Kolom 3 van die Bylae is van toepassing op alle ander herverkose ampsbekleërs as dié wat in paragraaf 2 vermeld word. Sodra 'n herverkose ampsbekleër op wie Kolom 3 van Bylae 1 van toepassing is sy/haar huidige amp of 'n amp in dieselfde of 'n hoër graad volgens Kolom 1 vir 'n totale tydperk van 24 maande bekleë het, hetsy aaneenlopend al dan nie, is Kolom 4 op daardie ampsbekleër van toepassing.

4. Kolom 2 van die Bylae is van toepassing op alle ampsbekteërs wat nie hervedkose ampsbekteërs is nie.
5. By die berekening van die tydperk van 24 maande in paragrawe 2 en 3 bedoel, word dit geag dat 'n hervedkose lid wat –
 - (a) op 1 Junie 1999 'n lid van die Parlement of a Provinsiale Wetgewer was ; en
 - (b) na die verkiesing van 2 Junie 1999, deur die Verkiesingskommissie as lid van die Nasionale Vergadering of 'n Provinsiale Wetgewer aangewys is, of ingevolge artikel 61(2)(b) van die Grondwet as 'n vaste afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies aangestel is,aangebly het in die amp wat hy/sy op 1 Junie 1999 bekleë het totdat hy/sy aldus aangewys of aangestel is.
6. In hierdie Proklamasie beteken—
 - “lid van die Parlement” 'n lid van die Nasionale Vergadering of 'n vaste afgevaardigde na die Nasionale Raad van Provinsies; en
 - “hervedkose ampsbekteër” 'n persoon—
 - (i) wat te eniger tyd voor 2 Junie 1999 'n amp wat in Kolom 1 vermeld bekleë het; en
 - (ii) wie se diens in een of meer van daardie ampte nie te eniger tyd vir 'n aaneenlopende tydperk van langer as 24 maande onderbreek is nie.
7. Ingevolge artikel 6(4) van die Besoldigingwet bepaal ek die bedrag van R40 000,00 per jaar as daardie gedeelte van die besoldiging van 'n ampsbekteër vermeld in Kolom 1 waarop artikel 8(1)(d) van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), van toepassing is.

8. Behalwe vir die salarisse en toelaes waarvoor in hierdie Proklamasie voorsiening gemaak word, is die ampsbekleërs in Kolom 1 van Bylae 1 vermeld, nie op enige ander vergoeding, direk of indirek, geregtig ten opsigte van die ampte wat hulle beklee nie.
9. Proklamasie No. 73 van 2002, gepubliseer in die Staatskoerant No 23880 van 4 Oktober 2002, word herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die 16de dag van April Tweeduisend en Drie.

T M MBEKI
PRESIDENT

G J FRASER-MOLEKETI
MINISTER VAN DIE KABINET

BYLAE 1

**BOONSTE PERK VAN DIE SALARISSE EN TOELAES VAN PREMIERS, LEDE VAN UITVOERENDE RADE
EN LEDE VAN PROVINSIALE WETGEWERS MET INGANG VAN 1 APRIL 2003**

KOLOM 1		KOLOM 2 (KERF 1)			KOLOM 3 (KERF 2)			KOLOM 4 (KERF 3)		
Graad	Amp	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoer- tuigtoelae in R p.a.	Totale vergoe- ding in R p.a.	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoer- tuigtoelae in R p.a.	Totale vergoe- ding in R p.a.	Basiese salaris in R p.a.*	Motorvoer- tuigtoelae in R p.a.	Totale vergoe- ding in R p.a.
Graad F	Premier	542 928	135 732	678 660	570 084	142 521	712 605	597 228	149 307	746 535
Graad E1	Lid van 'n Uitvoerende Raad Speaker	441 288	110 322	551 610	463 356	115 839	579 195	485 412	121 353	606 765
Graad D	Adjunk Speaker	345 396	86 349	431 745	369 576	92 394	461 970	379 932	94 983	474 915
Graad C1	HoofswEEP: Meerderheidsparty	334 692	83 673	418 365	358 116	89 529	447 645	368 148	92 037	460 185
Graad C2	Leier van die Oposisie ingevolge artikel 116(2)(d) van die Grondwet Voorsitter van 'n Komitee van 'n Wetgewer Voorsitter van Komitees	324 360	81 090	405 450	347 064	86 766	433 830	356 796	89 199	445 995
Graad B	HoofswEEP: Amptelike Oposisie/Grootste Minderheidsparty AdjunkhoofswEEP: Meerderheidsparty Adjunkvoorsitter van Komitees	311 316	77 829	389 145	326 880	81 720	408 600	342 444	85 611	428 055
Graad A1	Leier van 'n Wetgewer Sweep Leier van 'n ander Minderheidsparty in 'n Wetgewer as die Amptelike Oposisie	276 912	69 228	346 140	296304	74 076	370 380	304 608	76 152	380 760
Graad A2	Lid van 'n Wetgewer	266 688	66 672	333 360	274 692	68 673	343 365	293 364	73 341	366 705

* Ingeslote die bedrag van R40 000 per jaar wat in hierdie Proklamasie bepaal word as die bedrag waarop artikel 8 (1) (d) van die Inkomstebelastingwet, 1962, van toepassing is.

BYLAE 2

Graad	Amp
Graad F	<ul style="list-style-type: none"> Minister (Nasionale Uitvoerende Gesag) Premier van 'n Provinsie Speaker: Nasionale Vergadering (NV) Voorsitter: Nasionale Raad van Provinsies (NRP)
Graad E1	<ul style="list-style-type: none"> Adjunkminister (Nasionale Uitvoerende Gesag) Adjunkspeaker: NV Adjunkvoorsitter: NRP Lid van die Uitvoerende Raad van 'n Provinsie Speaker: Provinsiale Wetgewer
Graad E2	<ul style="list-style-type: none"> Parlementêre Raadgewer: President Hoofswep: Meerderheidsparty in NV Hoofswep van NRP Leier van die Opposisie ingevolge artikel 57(2)(d) van die Grondwet
Graad D	<ul style="list-style-type: none"> Parlementêre Raadgewer: Adjunkpresident Adjunkspeaker: Provinsiale Wetgewer
Graad C1	<ul style="list-style-type: none"> Voorsitter van 'n Komitee van 'n Huis van die Parlement of 'n Gesamentlike Komitee Voorsitter van Komitees van 'n Huis van die Parlement Hoofswep: Meerderheidsparty in Provinsiale Wetgewer
Graad C2	<ul style="list-style-type: none"> Hoofswep: Amptelike Opposisie/ Grootste Minderheidsparty in 'n Huis van die Parlement Adjunkhoofswep: Meerderheidsparty in 'n Huis van die Parlement Adjunkvoorsitter van Komitees van 'n Huis van die Parlement Leier van die Opposisie ingevolge artikel 116(2)(d) van die Grondwet: Provinsiale Wetgewer Voorsitter van 'n Komitee van 'n Provinsiale Wetgewer Voorsitter van Komitees: Provinsiale Wetgewer
Graad B	<ul style="list-style-type: none"> Leier van 'n Huis van die Parlement Sweep in 'n Huis van die Parlement Leier van 'n ander Minderheidsparty as die Amptelike Opposisie, waar die Leier 'n lid is van die NV of 'n vaste afgevaardigde na die NRP Hoofswep van Amptelike Opposisie/Grootste Minderheidsparty in 'n Provinsiale Wetgewer Adjunkhoofswep: Meerderheidsparty in 'n Provinsiale Wetgewer Adjunkvoorsitter van Komitees in 'n Provinsiale Wetgewer
Graad A1	<ul style="list-style-type: none"> Lid van die NV Vaste Afgevaardigde na die NRP Leier van 'n Provinsiale Wetgewer Sweep: Provinsiale Wetgewer Leier van 'n Minderheidsparty (Provinsiale Wetgewer) anders as die Amptelike Opposisie
Graad A2	<ul style="list-style-type: none"> Lid van 'n Provinsiale Wetgewer

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

No. 538

25 April 2003

PROVISIONAL TAX DEDUCTION TABLES

1. In terms of paragraph 17(6) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962) it is hereby announced that new provisional tax deduction tables which are prescribed in terms of paragraph 17(5) of the Fourth Schedule, came into operation on 1 March 2003.
 - 1.1 The new provisional tax deduction tables are known as the IRP 12 Provisional Tax Deduction Tables, Volume 40 and shall remain in operation until further notice.
 - 1.2 The previous IRP 12 Provisional Tax Deduction Tables, Volume 39, which came into force on 1 March 2002 are hereby withdrawn with effect from 1 June 2003.
2. The IRP 12 Provisional Tax Deduction Tables, Volume 40, will be sent to all registered provisional taxpayers before 1 June 2003.

PRAVIN GORDHAN

COMMISSIONER FOR THE SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE

No. 538

25 April 2003

VOORLOPIGE BELASTINGAFTREKKINGSTABELLE

1. Kragtens paragraaf 17(6) van die Vierde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962) word hiermee bekend gemaak dat die nuwe voorlopige belasting aftrekkingstabelle wat ingevolge paragraaf 17(5) van die Vierde Bylae voorgeskryf word, op 1 Maart 2003 in werking getree het.
 - 1.1 Die nuwe voorlopige belastingaftrekkingstabelle staan bekend as die IRP 12 Voorlopige Belastingaftrekkingstabelle, Volume 40 en sal van krag bly tot verdere kennisgewing.
 - 1.2 Die vorige IRP 12 Voorlopige Belastingaftrekkingstabelle, Volume 39, wat op 1 Maart 2002 in werking getree het, word met ingang 1 Junie 2003 teruggetrek.
2. Die IRP 12 Voorlopige Belastingaftrekkingstabelle, Volume 40 sal voor 1 Junie 2003 aan alle geregistreerde voorlopige belastingpligtiges gestuur word.

PRAVIN GORDHAN

KOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

No. 565

25 April 2003

EMPLOYEES TAX DEDUCTION TABLES

1. In terms of paragraph 9(2) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962) it is hereby announced that new deduction tables which are prescribed in terms of paragraph 9(1) of the Fourth Schedule, came into operation on 1 March 2003.
 - 1.1 The new deduction tables are known as the EMP 10 Deduction Tables, Volume 44 and shall remain in operation until further notice.
 - 1.2 The previous EMP 10 Deduction Tables, Volume 43, which came into force on 1 March 2002 are hereby withdrawn with effect from 1 June 2003.
2. The EMP 10 Deduction Tables, Volume 44, will be sent to all registered employers before 1 June 2003.
3. A notice in this regard was issued on 26 February 2003 to users of the Statutory Tax Rates.

PRAVIN GORDHAN

COMMISSIONER FOR THE SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE

No. 565

25 April 2003

WERKNEMERSBELASTINGAFTREKKINGSTABELLE

1. Kragtens paragraaf 9(2) van die Vierde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962) word hiermee bekend gemaak dat die nuwe aftrekkingsstabelle wat ingevolge paragraaf 9(1) van die Vierde Bylae voorgeskryf word, op 1 Maart 2003 in werking getree het.
 - 1.1 Die nuwe aftrekkingsstabelle staan bekend as die EMP 10-Belastingaftrekkingsstabelle, Volume 44 en sal van krag bly tot verdere kennisgewing.
 - 1.2 Die vorige EMP 10-Belastingaftrekkingsstabelle, Volume 43, wat op 1 Maart 2002 in werking getree het, word met ingang 1 Junie 2003 teruggetrek.
2. Die EMP 10-Belastingaftrekkingsstabelle, Volume 44 sal voor 1 Junie 2003 aan alle geregistreerde werkgewers gestuur word.
3. 'n Kennisgewing in hierdie verband is reeds op 26 Februarie 2003 aan alle gebruikers van die Statutêre Belastingstabelle gestuur.

PRAVIN GORDHAN

KOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

**DEPARTMENT OF TRANSPORT
DEPARTEMENT VAN VERVOER****No. 554****25 April 2003****SOUTH AFRICAN CIVIL AVIATION AUTHORITY
SUID-AFRIKAANSE BURGERLIKE LUGVAARTOWERHEID****APPLICATION FOR AN AERODROME LICENCE**

1. An application for an aerodrome licence relating to Ficksburg Aerodrome has been received from Tati Farming Enterprises C.C. in terms of regulation 139.02.10 of the Civil Aviation Regulations, 1997, issued in terms of section 22 (1) of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962).
2. In terms of regulation 139.02.11 (1) of the said Regulations, the following particulars concerning the said application are published for comment:
 - (a) Full name of the applicant: Tati Farming Enterprises C.C.
 - (b) Particulars of location of aerodrome coordinates: 284930S 0275430E
3. Written representations against or in favour of the said application should reach the Commissioner for Civil Aviation, the South African Civil Aviation Authority, Private Bag X08, Waterkloof, 0145 (fax number: 012 346 5979 and e-mail address mail@caa.co.za) not later than 16 May 2003

**TREVOR ABRAHAMS
Commissioner for Civil Aviation****No. 554****25 April 2003****AANSOEK OM 'N VLEGVELDLISENSIE**

1. 'n Aansoek om 'n vliegvelldisensie met betrekking tot Ficksburg Vliegveld is ingevolge regulasie 139.02.10 van die Burgerlugvaartregulasies, 1997, uitgereik ingevolge artikel 22(1) van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), vanaf Tati Farming Enterprises C.C. ontvang.
2. Ingevolge regulasie 139.02.11(1) van die betrokke Regulasies word die volgende besonderhede rakende die betrokke aansoek vir kommentaar gepubliseer:
 - (a) Volle naam van die aansoekdoener: Tati Farming Enterprises C.C.
 - (b) Besonderhede van die ligging van die vliegveldkoördinate: : 284930S 0275430O
3. Skriftelike vertoë teen of ten gunste van die betrokke aansoek moet die Kommissaris van Burgerlugvaart, die Suid Afrikaanse Burgerlike Lugvaartowerheid, Privaatsak X08, Waterkloof 0145 (faks nommer: 012 346-5979 en e-pos adres: mail@caa.co.za) nie later as 16 Mei 2003 bereik nie.

**TREVOR ABRAHAMS
Kommissaris van Burgerlugvaart**

GENERAL NOTICES

ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 1278 OF 2003 DEPARTMENT OF SAFETY AND SECURITY

PUBLICATION OF EXPLANATORY SUMMARY OF THE FIREARMS CONTROL AMENDMENT BILL, 2003

The Minister for Safety and Security intends introducing the Firearms Control Amendment Bill, 2003, in the National Assembly shortly. The explanatory summary of the Bill is hereby published in accordance with Rule 241(c) of the Rules of the National Assembly.

The Bill will amend the Firearms Control Act, 2000, so as to amend certain technical expressions; to provide for the deletion and insertion of certain words and expressions; to provide for apprenticeship of a gunsmith; to provide for the exemption of members of the South African Police Service, the South African National Defence Force, the South African Correctional Services, Municipal Police officials and Registered Security Officers from the application of certain provisions of the Act while on duty; to provide in the transitional provisions for the continuation of an existing registration certificate to trade as a gunsmith; and to provide for matters connected therewith.

A copy of the Bill can be found on the website of the South African Police Service at <http://www.saps.gov.za>, and may, after introduction also be obtained from the Office of the Government printer in Cape Town or Pretoria.

KENNISGEWING 1278 VAN 2003 DEPARTEMENT VAN VEILIGHEID EN SEKURITEIT

PUBLIKASIE VAN VERDUIDELIKENDE OPSOMMING VAN DIE WYSIGINGSWETSONTWERP OP VUURWAPENBEHEER, 2003

Die Minister vir Veiligheid en Sekuriteit beoog om die Wysigingswetsontwerp op Vuurwapenbeheer, 2003, eersdaags by die Nasionale Vergadering in te dien. Die verduidelikende opsomming van die Wetsontwerp word hierby ooreenkomstig Reël 241(c) van die Reëls van die Nasionale Vergadering gepubliseer.

Die Wetsontwerp sal die Wet op Vuurwapenbeheer, 2000 wysig, ten einde sekere tegniese uitdrukkings te wysig; om voorsiening te maak vir die skraping en invoeging van sekere woorde en uitdrukkings; om voorsiening te maak vir die vakleerlingskap van 'n wapensmid, om voorsiening te maak vir die vrystelling van lede van die Suid-Afrikaanse Polisiediens, die Suid-Afrikaanse Nasionale Weermag, Suid-Afrikaanse Korrektiewe Dienste, Munisipale Polisiebeamptes en Geregistreerde Sekuriteitsbeamptes van die toepassing van sekere bepalings van die Wet, terwyl aan diens; ten einde in die oorgangsbepalings voorsiening te maak vir die voortsetting van 'n bestaande registrasiesertifikate om as 'n wapensmid handel te dryf; en om vir verbandhoudende aangeleenthede voorsiening te maak.

'n Afskrif van die Wetsontwerp kan op die webtuiste van die Suid-Afrikaanse Polisiediens by <http://www.saps.org.za> gevind word en kan, na indiening, ook verkry word vanaf die Kantoor van die Staatsdrukker in Kaapstad of Pretoria.

NOTICE 1281 OF 2003**SOUTH AFRICAN MARITIME SAFETY AUTHORITY****DRAFT MERCHANT SHIPPING (SEAFARER COMPENSATION)
(AMENDMENT) REGULATIONS: PUBLICATION FOR COMMENT**

The South African Maritime Safety Authority (SAMSA), acting on the authority of the Minister of Transport, publishes for public comment the proposed regulations set out in the accompanying Schedule. Interested persons are invited to submit written comment to SAMSA **on or before 30 May 2003** (Note: late submissions may be disregarded). Submissions should be addressed to the Chief Executive Officer, for the attention of Mr C Briesch, and may be either:

- hand-delivered to SAMSA, Block E Hatfield Gardens, 333 Grosvenor Street, Hatfield; or
- mailed to SAMSA, PO Box 13186 Hatfield 0028; or
- faxed to (012) 342 3160; or
- e-mailed to cbriesch@samsa.org.za.

Telephonic enquiries should be directed to Mr C Briesch at (012) 342 3049. Attention is invited to the explanatory note following the regulations.

SCHEDULE**DRAFT MERCHANT SHIPPING (SEAFARER COMPENSATION)
(AMENDMENT) REGULATIONS, 2003****Title and commencement**

1. These regulations are called the Merchant Shipping (Seafarer Compensation) (Amendment) Regulations, 2003, and come into operation on <<date>>.

Interpretation

2. In these regulations "the Regulations" means the Merchant Shipping (Seafarer Compensation) Regulations, 1998, published by Government Notice No. R. 1654 of 18 December 1998.

Substitution of Annex to Regulations

3. The following Annex is substituted for the Annex to the Regulations:

"ANNEX**TABLE OF MAXIMUM COMPENSATION FOR LOSS OF PERSONAL EFFECTS, INSTRUMENTS, TECHNICAL BOOKS AND TOOLS**

Note 1—For the purposes of this annex, the following ranks or ratings on ships of 100 gross tonnage or more are taken to be equivalent:

Ratings

Trainee (any department)	Assistant Steward, Catering Assistant, Galley Boy
General Purpose (GP) Rating	Spare hand, Factory hand, Utility Steward, 3rd Cook, Sailor, Greaser, Ordinary Seaman, Wiper
Quartermaster	Deckhand, Efficient Deck Rating, Efficient Engine Room Rating, Watchkeeper, Steward, 2nd Cook, Lasher, Able Seaman, Oiler

Petty Officers

Bosun	Chef, Cook, Crane Driver, Pumpman, Donkeyman, Engine Room Leading Hand, Senior Steward, Handyman, Carpenter, Forklift Driver
-------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Officers

Junior Engineer Officer	5th Engineer Officer, 4th Deck Officer, Apprentice Officer, Cadet Officer, Junior Radio Officer
3rd Deck Officer	4th Engineer Officer
2nd Deck Officer	3rd Engineer Officer, Purser, Electrical Officer, Electrician, Refrigerating Engineer, Radio Officer
Chief Deck Officer	1st Deck Officer, 2nd Engineer Officer, Senior Radio Officer, Senior Electrical Officer, Ship's Doctor, Ship's Surgeon, Factory Manager
Master	Chief Engineer Officer

Note 1A—The ranks of Electronics Electrical Officer and Maintenance Assistant have no equivalent.

Note 2—For the purposes of this annex, the following ranks or ratings on ships of less than 100 gross tonnage are taken to be equivalent:

Crewman	2nd Driver
Mate	Driver

Note 2A—The ranks of Skipper and Galley Boy have no equivalent.

SCALE OF COMPENSATION

(A) Ships of 1 500 gross tonnage or more

<i>Rank/Rating</i>	<i>Personal effects</i>	<i>Instruments, technical books, and tools</i>
	R	R
Trainee	1 950	1 050
General Purpose Rating	2 550	1 110
Quartermaster	3 150	1 650
Bosun	3 900	1 650
Maintenance Assistant	5 100	2 550
Junior Engineer Officer	5 550	2 850
3rd Deck Officer	5 850	3 000
2nd Deck Officer	6 300	3 150
Electronics Electrical Officer	6 450	3 180
Chief Deck Officer	6 600	3 300
Master	7 800	3 900

(B) Ships of 100 gross tonnage or more but less than 1 500 gross tonnage

<i>Rank/Rating</i>	<i>Personal effects</i>	<i>Instruments, technical books, and tools</i>
	R	R
Trainee	1 650	780
General Purpose Rating	1 950	970
Quartermaster	2 340	1 170
Bosun	2 910	1 440
3rd Deck Officer	4 380	2 160
2nd Deck Officer	4 680	2 340
Chief Deck Officer	4 950	2 470
Master	5 850	2 910

(C) Ships of 50 gross tonnage or more but less than 100 gross tonnage

<i>Rank/Rating</i>	<i>Personal effects</i>	<i>Instruments, technical books, and tools</i>
	R	R
Galley Boy	1 350	—
Crewman	1 650	—
Mate	3 150	780
Skipper	3 900	1 170

(D) Ships of less than 50 gross tonnage

<i>Rank/Rating</i>	<i>Personal effects</i>	<i>Instruments, technical books and tools</i>
	R	R
Crewman	780	—
Mate	1 650	—
Skipper	1 950	750".

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the regulations)

These regulations amend the Merchant Shipping (Seafarer Compensation) Regulations, 1998, by increasing the amount of compensation available to a seafarer in the event of loss of or damage to property resulting from the wreck, loss, abandonment, flooding, stranding, fire on board or collision of a ship on which the seafarer is employed. The regulations also do away with the distinction between fishing and other vessels. The owner's duty to pay this compensation is established by section 140(3) of the Merchant Shipping Act, 1951.

The regulations double the amount of compensation payable to take account of the significant devaluation in the value of money since the last increase in December 1998.

KENNISGEWING 1281 VAN 2003**SUID-AFRIKAANSE MARITIEME VEILIGHEIDSOWERHEID****KONSEP-HANDELSKEEPVAARTREGULASIES (VERGOEDING VAN SEELUI) (WYSIGING): PUBLIKASIE VIR KOMMENTAAR**

Die Suid-Afrikaanse Maritieme Veiligheidsowerheid (SAMVO), handelende op gesag van die Minister van Vervoer, publiseer vir kommentaar die voorgestelde regulasies wat in bygaande Bylae uiteengesit word. Belanghebbende persone word versoek om skriftelike kommentaar **voor of op 30 Mei 2003** aan SAMVO voor te lê. (**Opmerking:** laat voorleggings kan verontagsaam word.) Voorleggings moet gerig word aan die Hoof Uitvoerende Beampte, vir aandag mnr C Briesch, en kan—

- per hand afgelewer word aan SAMVO, Blok E, Hatfield Gardens, Grosvenorstraat 333, Hatfield; of
- gepos word aan SAMVO, Posbus 13186, Hatfield, 0028; of
- gefaks word aan (012) 342 3160; of
- per e-pos gestuur word aan cbriesch@samsa.org.za.

Telefoniese navrae moet gerig word aan mnr C Briesch by (012) 342 3049. Die aandag word gevestig op die verklarende opmerking aan die einde van die regulasies.

BYLAE**KONSEP-HANDELSKEEPVAARTREGULASIES (VERGOEDING VAN SEELUI) (WYSIGING), 2003****Titel en inwerkingtreding**

1. Hierdie regulasies heet die Handelskeepvaartregulasies (Vergoeding van Seelui) (Wysiging), 2003, en tree in werking op <<datum>>.

Uitleg

2. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die Handelskeepvaartregulasies (Vergoeding van Seelui), 1998, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1654 van 18 Desember 1998.

Vervanging van Aanhangel by Regulasies

3. Die Aanhangel by die Regulasies word deur die volgende Aanhangel vervang:

"AANHANGSEL**SKAAL VAN MAKSIMUM VERGOEDING VIR VERLIES VAN PERSOONLIKE BESITTINGS, INSTRUMENTE, TEGNIESE BOEKE EN GEREEDSKAP**

Opmerking 1—By die toepassing van hierdie aanhangel word die volgende range of graderings op skeep van 100 bruto ton of meer as gelykwaardig beskou:

Graderings

Leerling (enige afdeling)	Assistentkelner, Spyseniersassistent, Galeiseun
Utiliteitseeman	Reserwehand, Fabriekshand, Utiliteitskelner, 3de Kok, Seeman, Ghrieser, Gewone Seeman, Poetser
Kwartiermeester	Dekhand, Bekwame Dekseeman, Bekwame Masjienkamerseeman, Waghouer, Kelner, 2de Kok, Knoper, Volle Seeman, Smeerder

Onderoffisiere

Bootsman	Hoofkok, Kok, Kraandrywer, Pomppasser, Hulpmasjinis, Masjienkamervoorman, Senior Kelner, Nutsman, Skrynwerker, Vurkhyserdrywer
----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Offisiere

Junior Ingenieuoffisier	5de Ingenieuoffisier, 4de Dekoffisier, Leerling-offisier, Kadetoffisier, Junior Radio-offisier
3de Dekoffisier	4de Ingenieuoffisier
2de Dekoffisier	3de Ingenieuoffisier, Betaalmeester, Elektriese Offisier, Elektrisiën, Verkoelingsingenieur, Radio-offisier
Hoofdekoffisier	1ste Dekoffisier, 2de Ingenieuoffisier, Senior Radio-offisier, Senior Elektriese Offisier, Skeepsdokter, Skeepschirurg, Fabrieksbestuurder
Gesagvoerder	Hoofingenieuoffisier

Opmerking 1A—Die range van Elektroniese Elektriese Offisier en Onderhoudsassistent het geen ekwivalent nie.

Opmerking 2—By die toepassing van hierdie aanhangsel word die volgende range of graderings op skepe van minder as 100 bruto ton as gelykwaardig beskou:

Skeepsman	2de Drywer
Stuurman	Drywer

Opmerking 2A—Die range Skipper en Galeiseun het geen ekwivalent nie.

SKAAL VAN VERGOEDING**(A) Skepe van 1 500 bruto ton of meer**

<i>Rang/Gradering</i>	<i>Persoonlike besittings</i>	<i>Instrumente, tegniese boeke en gereedskap</i>
	R	R
Leerling	1 950	1 050
Utiliteitseeman	2 550	1 110
Kwartiermeester	3 150	1 650
Bootsman	3 900	1 650
Onderhoudsassistent	5 100	2 550
Junior Ingenieur-offisier	5 550	2 850
3de Dekoffisier	5 850	3 000
2de Dekoffisier	6 300	3 150
Elektroniese Elektriese Offisier	6 450	3 180
Hoofdekoffisier	6 600	3 300
Gesagvoerder	7 800	3 900

(B) Skepe van 100 bruto ton of meer maar minder as 1 500 bruto ton

<i>Rang/Gradering</i>	<i>Persoonlike besittings</i>	<i>Instrument, tegniese boeke en gereedskap</i>
	R	R
Leerling	1 650	780
Utiliteitseeman	1 950	970
Kwartiermeester	2 340	1 170
Bootsman	2 910	1 440
3de Dekoffisier	4 380	2 160
2de Dekoffisier	4 680	2 340
Hoofdekoffisier	4 950	2 470
Gesagvoerder	5 850	2 910

(C) Skepe van 50 bruto ton of meer maar minder as 100 bruto ton

<i>Rang/Gradering</i>	<i>Persoonlike besittings</i>	<i>Instrument, tegniese boeke en gereedskap</i>
	R	R
Galeiseun	1 350	—
Skeepsman	1 650	—
Stuurman	3 150	780
Skipper	3 900	1 170

(D) Skepe van minder as 50 bruto ton

<i>Rang/Gradering</i>	<i>Persoonlike besittings</i>	<i>Instrumente, tegniese boeke en gereedskap</i>
	R	R
Skeepsman	780	—
Stuurman	1 650	—
Skipper	1 950	750".

VERKLARENDE OPMERKING

(Hierdie opmerking maak nie deel van die regulasies uit nie)

Hierdie regulasies wysig die Handelskeepvaartregulasies (Vergoeding van Seelui), 1998, deur die bedrag van vergoeding tot beskikking van 'n seeman in geval van verlies van of skade aan eiendom as gevolg van die skipbreuk, verlies, verlating, oorstroming, stranding, brand aan boord of botsing van 'n skip waarop die seeman in diens is, te verhoog. Die regulasies maak ook 'n einde aan die onderskeid tussen vissers- en ander vaartuie. Die eienaar se plig om hierdie vergoeding te betaal, is gevestig by artikel 140(3) van die Handelskeepvaartwet, 1951.

Die regulasies verdubbel die bedrag van vergoeding betaalbaar om voorsiening te maak vir die aansienlike devaluasie van die waarde van geld sedert die laaste verhoging in Desember 1998.

NOTICE 1292 OF 2003**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

Property	:	see attached schedule
Extent of property	:	see attached schedule
Magisterial District	:	Lower Umfolozi
Administrative District:	:	KwaZulu - Natal
Current Title Deed No.	:	see attached schedule
Current Owner	:	see attached schedule
Claimant	:	Inkosi Mtholeni Mthiyane on behalf of the Sokhulu Tribe
Date claim lodged	:	26 February 1997
Reference number	:	KRN6/2/2/E/21/0/0/27

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
Pietermaritzburg 3200

Tel: (033) 355 - 8400

Fax: (033) 342 - 3409

Submissions may also be delivered to Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

THABI SHANGE

REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: KWAZULU NATAL

DATE:

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
1	Portion 1 of Reserve No. 4 No. 15823	64, 4921 ha	T3483/1951	Transnet Ltd	L-7376/1986LG
2	Remainder of Reserve No. 4 No. 15823	22552, 0217 ha	T6837/1998	Republic of South Africa	K1127/1993RM K1128/1993RM K1129/1983RM K118/2000RM K117/2000RM K119/2000RM K1266/1999S K1267/1999 K1265/1999S K2057/2000S K245/1999RM K246/1999RM K247/1999RM K373/1994S K496/1999S K632/1989RM VA1310/2000

NOTICE 1295 OF 2003**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994), AS AMENDED**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, Act No. 22 of 1994, as amended, that a claim for restitution of land rights has been lodged on the farm Schelem 41 KT situated in the Mopani District.

Mr L A Mangena lodged a claim on the 08th December 1995 on behalf of Mangena community.

Portion	Owner	Title deed	Extent	Endorsements	Holder
1	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust	T73496/1991	114.9013 H	None	None
2	Republic of South Africa	T82792/1997	172.0421	None	None
The Remaining Extent	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust	T73495/1991	3116.7834	K5768/2001RM	Anglo Operations LTD

The Regional Land Claims Commission of the Limpopo Province is investigating this claim. Any party that has an interest in the above property is hereby invited to submit in writing, within 30 days of publication of this notice, any comment, objection or information under reference number KRP 62 to:

The Regional Land Claims
Commission: Limpopo Province
Private Bag X9552
Polokwane
0700

Submissions may also be delivered to:
First Floor, 96 Kagiso House
Corner Rissik & Schoeman Streets
Polokwane
0700

MASHILE MOKONO
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER
LIMPOPO PROVINCE
Date :

NOTICE 1296 OF 2003**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994), AS AMENDED**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, Act No. 22 of 1994, as amended, that a claim for restitution of land rights has been lodged on the farm Kalkfontein 1001 LS (now subdivided into 221 Portion and Remaining Extent, situated in Polokwane District.

Dr E L Matsaung lodged a claim on the 31st December 1998 on behalf of Mamahule Community.

PORTION	OWNER	TITLE DEED	EXTENT	ENDORSEMENTS/BONDS	HOLDER
Remain Extent	Kalkfontein 1001 Small holder Agri-Village	T29882/2000	380.2214 H	NONE	NONE
R\E of Portion 2	Kalkfontein No2 Pietersburg Pty Ltd	T4165/1999	431.5751 H	B2414/1999 B35747/1999 K18/1966 RM K1985/1983 RM K3171/1976 RM K3182/1985 RM	ABSA ABSA NO DETAILS MCKECHNIE GERARD SMITHEMAN PAULINE VERONIQUE SMITHEMAN VERA MAGEL
R\E of Portion 3	Oragrove Farm CC	T65740/1992	8.5305H	B75636/2000 B75637/2000	LANDBANK LAND BANK
6	Kuaho Moleko Ariel	T76200/1993	8.7955 H	B81748/1993	NEDCOR BANK
7	Kuaho Moleko Ariel	T76200/1993	8.9744 H	B81748/1993	NEDCOR BANK
8	Klopper Linette & Willem Pieter	T101313/1994	8.9744 H	B105681/1994	STANDARD BANK
9	Venter Amanda	T3365/1993	8.9763 H	B31379/2002	STANDARD BANK
10	F A Ferns Famalie Trust	T89477/2000	10.0642 H	NONE	NONE
11	Potgieter Jurgens Johannes	T30812/1987	8.9744 H	B41228/2001 B58185/2002	STANDARD BANK STANDARD BANK
12	Grobber Hermanus Phillippus & Gertruida Catharina	T7618/1985	8.9744 H	B4047/2002 B41369/1990 B53045/1993	ABSA ABSA ABSA
13	Bronkhorst Willem Gerhardus	T18079/1984	8.9793 H	NONE	NONE
14	Stolp John	T9063/1970	21.5819 H	NONE	NONE
15	VAN DEN ANDE IRENEE EMIL	T51493/1987	11.3183 H	NONE	NONE
16	Klopper Linette	T38001/2002	8.5653 H	NONE	NONE
17	Jacobs Louis Andre & Amanda	T39608/1997	8.5674 H	NONE	NONE
18	Denga Naledzani Joyce & Daniel Muraga	T134653/1998	9.6585 H	B96463/1998	MLS BANK Ltd
19	Mampane Thesle Jacobs & Francinah Morongoe	T11236/1994	8.5653 H	B14117/1994	NEDCOR
20	Medun Quinto Marsile	T20010/1981	8.5653 H	NONE	NONE
21	Taljaard Theodorus Jacobus	T57916/1981	8.5653 H	B20065/1995	ABSA
22	Minnaar Lourens Stephanus Daniel & Maria Susana	T67734/1997	12.3612 H	B110466/2002 B55439/1996	ABSA ABSA
23	Mphosi Sedipa John & Cynthia Motlatjo	T44320/1993	8.9565 H	None	NONE
24	Meyer Jan Sloon	T55216/1986	10.0973 H	B2776/1999	ABSA
25	Grimbeek Leon	T124036/2002	8.9544 H	B86907/2002	STANDARD BANK

26	Pent Sandro Guiseppe	T45461/1989	8.9544 H	B47496/1989	LAND BANK
27	Pent Sandro Guiseppe	T45461/1989	8.9544 H	B47496/1989	LAND BANK
28	Steenberg Hendrik Frederik	T2974/1966	10.3986 H	B21921/1989	FNB
29	Steenberg Hendrik Frederik	T2974/1966	9.0889 H	B21921/1989	FNB
30	MPHOSI CYNTHIA MOTLATJO MPHOSI SEDIPA JOHN	T24042/1984	8.5653 H	NONE	NONE
31	MAHAPA SABINA MAMMELANE MAHAPA SEKGOBOKOANE SHADRACK	T49434/1997	8.9994 H	B41504/1997	NEDCOR
32	VAN RENSBURG THEA VAN RENSBURG GERT STEPHANUS	T10416/1994	8.5653 H	NONE	NONE
33	SCOTT ROSE MAUREEN SCOTT VALJEAN CHRISTOPHER WORRINGTON	T98992/1998	8.5653H	I 302/2001 AT	
34	African Bank Limited	T39308/2002	8.5353 H	NONE	NONE
35	PENT SANDRO GUISEPPE	T27959/1985	8.5898 H	B47496/1989	LANDBANK
R/E of Portion 36	Orange Groove Farms CC	T65740/1992	20.9385 H	B75636/2000 B75637/2000	LANDBANK LANDBANK
R/E of Portion 38	VAN DEN ENDE IRENEE EMIL	T37602/1970	700.2283 H	B43427/1979 K17/1966RM K1985/1983RM K3182/1985RM K3171/1976RM	NO DETAILS NO DETAIL MCKECHNIE GERARD SMITHEMAN VERA MEGEL SMITHEMAN PAULINE VERONIQUE
40	Halberg Harry John	T53923/1989	529.6544H	NONE	NONE
41	Tebcon Developers Pty Ltd	T30027/2001	544.2008H	B21738/2001 K3221/1982 RM K996/1986 RM	TUSK CONSTRUCTION SUPPORT SERVICES PTY LTD SMITHEMAN CHARLES MURRAY B-E DAVIS CHRISTOPHER MICHAEL
43	Jannie van Waveren Trust	T142059/1999	21.4133 H	K650/1969RM K5881/1999RM	NO DETAILS JANNIE VAN WAVEREN
44	Tindle Malcom	T3830/1991	9.1601 H	B105788/1997 B56937/1995	ABSA ABSA
45	Tindle Gail Diana	T3831/1991	8.5653 H	NONE	NONE
46	Mabitsela Rabohale Mack & Ledile Lillian	T62767/1997	8.5653 H	NONE	NONE
47	Smith Andrian Zagarius Albertus	T28527/1984	8.5653 H	B33820/1984 B4340/1994 B50839/1987	SA PERM NEDCOR SA PERM
48	Terra Nominees Pty Ltd	T9680/1996	8.5653 H	NONE	NONE
49	Terra Nominees Pty Ltd	T9680/1996	8.5653 H	NONE	NONE
50	Terra Nominees Pty Ltd	T9680/1996	9.9878 H	NONE	NONE
51	Stone Johannes Gerhardus Stephanus	T35274/1985	8.5974 H	B29254/1988 B46163/1999 B48543/1985 B9050/1991	ABSA ABSA ABSA ABSA
54	Jannie Van Waveren Trust	T142059/1999	42.8266 H	K5881/1999RM	JANNIE VAN VUUREN TRUST
56	Oragrove Farms CC	T136235/2000	552.7864 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
59	Oragrove Farms CC	T136238/2002	NO DETAILS	B75637/2000 B75636/2000	B75637/2000 B75636/2000

60	MOTUPA MAPULE CATHERINE MOTUPA MOGALE PIET	T136239/2000	10.4766H	B75628/200	ORAGROVE FARMS CCF
61	Oragrove Farms CC	T136235/2000	10.4741H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
62	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0031H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
63	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
64	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
65	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
66	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
67	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
68	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9.0504 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
69	Oragrove Farms CC	T136235/2000	10.7299 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
70	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
71	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
72	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.9597 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
73	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
74	Oragrove Farms CC	T136235/2000	14.1499 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
75	Oragrove Farms CC	T136235/2000	16.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
76	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
77	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
78	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.1232 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
79	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9.9918 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
80	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
81	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
82	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9.1646 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
83	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
84	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
85	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0014 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
86	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.1968 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
87	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
88	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
89	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
90	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
91	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0002 H	B75637/2000 B75636/2000	LANDBANK LANDBANK
92	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0025 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK

93	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0033 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
94	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0044 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
95	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0055 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
96	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0066 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
97	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0077 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
98	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0088 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
99	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0099 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
100	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0110 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
101	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0121 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
102	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9.4896 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
103	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9.1677 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
104	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
105	NKOANA TSWELE DAVID	T136241/2000	8.0000 H	NONE	NONE
106	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
107	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
108	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
109	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
110	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
111	MASETLA MAIDI DEPHNEY MASETLA MATOME ABSALOME	T136242/2000	8.0001 H	B75629/2000	Oragrove Farms CC
112	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0001 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
113	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
114	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0001 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
115	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0644 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
116	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0001 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
117	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
118	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.7417 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
119	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0964 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
120	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.3094 H	B75637/2000	LAND BANK

				B75636/2000	LAND BANK
121	Oragrove Farms CC	T136235/2000	9.3551 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
122	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.1421 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
123	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0293 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
124	Oragrove Farms CC	T136235/2000	8.0001 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
125	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.8427 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
126	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.2740 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
127	Oragrove Farms CC	T136238/2000	12.5927 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
128	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9.1800 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
129	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
130	Oragrove Farms CC	TT136238/2000	8.6371 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
131	BOPAPE MABODIBA EMILY BOPAPE JACOB CHUENE	T136243/2000	9.4993 H	B75630/2000	Oragrove Farms CC
132	LEKALAKALA KGAUHELO LEKALAKALA KHOMOTSO	T136244/2000	8.0000 H	B75631/2000	Oragrove Farms CC
133	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
134	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
135	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
136	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0000 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
137	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1396 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
138	Oragrove Farms CC	T136238/2000	12.9129 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
139	Oragrove Farms CC	T136238/2000	15.6664 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
140	R S C INSPECTION SERVICES PTY LTD	T136245/2000	11.5781 H	NONE	NONE
141	R S C INSPECTION SERVICES PTY LTD	T136246/2000	11.0191 H	NONE	NONE
142	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.6831 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
143	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.2176 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
144	Oragrove Farms CC	T136238/2000	10.2506 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
145	Oragrove Farms CC	T136238/2000	11.2428 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
146	MABINA MPOE HERMAN	T136247/2000	11.0302 H	NONE	NONE
147	MABINA MPOE HERMAN	T136248/2000	8.0000 H	NONE	NONE
148	ELYRA IMPORT& EXPORT CC	T136249	8.0000 H	B75632/2000	Oragrove Farms CC

149	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1699 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
150	Oragrove Farms CC	T136238/2000	13.8299 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
151	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9.1467 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
152	THOSAGO SEWELA PRISCILLA THOSAGO JERRY NKOPODI	T136250	9.2037 H	NONE	NONE
153	MABINA MPOE HERMAN	T136251/2000	12.0933 H	NONE	NONE
154	MODIBA TSHIHIWA PATRICIA MODIBA MAROPENG DOLLETH DOYLE	T136252/2000	8.1249 H	B75633/2000	Oragrove Farms CC
155	TJALE SOHWANE VELLRY TJALE KDADIMONYANE HOSEAH	T136253/2000	8.1249 H	NONE	NONE
156	DLOMU AMUKELANI GARCIA	T136257/2000	8.1249 H	B75634/2000	Oragrove Farms CC
157	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1249 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
158	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1249 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
159	DLOMU AMUKELANI GARCIA	T136256/2000	8.1249 H	NONE	NONE
160	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1249 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
161	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1249 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
162	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1181 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
163	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1195 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
164	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1210 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
165	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.5934 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
166	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9.6672 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
167	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.1309 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
168	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0087 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
169	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0114 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
170	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.9110 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
171	MATLALA TLOU PAULINA PAMEL MATLALA MAMOLOKO JOHN	T136255/2000	8.7271 H	NONE	NONE
172	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9.3962 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
173	ORAGROVE FARMS CC	T136238/2000	9.5213 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
174	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9.1053 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
175	MANKWENG DEVELOPMENT CO PTY LTD	T136254/2000	8.6320 H	B75635/2000 B75637/2000	ORAGROVE FARMS CC LAND BANK
176	Oragrove Farms CC	T136238/2000	9.4112 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK

177	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.8211 H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
178	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0000H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
179	Oragrove Farms CC	T136238/2000	8.0000H	B75637/2000 B75636/2000	LAND BANK LAND BANK
180	LAMBRECHT & VAN DYK PTY LTD	T110987/2000	6.6165H	NONE	NONE
181	Mabotja Nqoanatlale & Lebake Peter	T13954/2002	6.5958H	B9760/2002	NEDCOR
182	Mametja Mosari Adam & Hunadi Dorah	T139861/2000	8.8374H	B77581/2000	STANDARD BANK
183	MOTHIBI CLEMENT HERMANS	T19366/2001	8.5177H	NONE	NONE
184	Bopape Thulare Eric	T16766/2003	6.5187H	B11691/2003	NEDBANK
185	Motimele Malusi Stanley	T43387/2001	8.5198H	NONE	NONE
186	BOPAPE THULARI ERIC	T48436/2001	8.5210H	NONE	NONE
187	BOPAPE THULARI ERIC	T93349/2002	8.6220H	B66585/2002	NEDCOR
188	KALKFONTEIN 1001 SMALLHOLDER AGRI-VILLAGE TRUST	T29882/2002	8.6230H	NONE	NONE
189	KALKFONTEIN 1001 SMALLHOLDER AGRI-VILLAGE TRUST	T29882/2002	8.6241h	NONE	NONE
190	Choeu Modikone Christine & Mapheto Edwin	T140621/2001	8.5548	B91463/2001	LANDBANK
191	Choeu Modikone Christine & Mapheto Edwin	T140621/2001	8.4642H	B91463/2001	LANDBANK
192	CORPORATE PROP BROKERS CC	T136620/2000	8.8408H	B91463/2001	LANDBANK
193	Minnar Lourens Stephanus Daniel & Maria Susanna	T159718/2002	8.2483H	NONE	NONE
194	MAMPA SEPONONO RAISIBE MAMPA SESHWAHLA PHILLIP	T70257/2001	8.8478	B48458/2001	NO DETAILS
195	MARDRE BELLEGINGS TRUST	T141550/2001	8.5098H	NONE	NONE
196	MARDRE BELLEGINGS TRUST	T141550/2001	8.5063H	NONE	NONE
197	MODIBA EPHODIA PULANA MODIBA SELOMA WILSON	T123344/2002	8.5096 H	B86520/2002	ABSA
198	MARDRE BELLEGINGS TRUST	T141550/2001	8.5097 H	NONE	NONE
199	MBEWE MOSES MBEWE TRYPHINAH LOKUTSINI	T7560/2003	8.5098 H	B6196/2003	NEDCOR
200	MARDRE BELLEGINGS TRUST	T141550/2001	8.5098 H	NONE	NONE
201	KALKFONTEIN 1001 SMALLHOLDER AGRI-VILLAGE TRUST	T29882/2000	10.2395 H	NONE	NONE
202	KALKFONTEIN 1001 SMALLHOLDER AGRI-VILLAGE TRUST	T29882/2000	10.3840 H	NONE	NONE
203	MODIBA EPHODIA PULANA MODIBA SELOMA WILSON	T69092/2002	8.5100	B48190/2002	NEDCOR
204	MASWUMA LWOKHAUWA ZACHARIA	T91115/2002	8.8100 H	B64980/2002	FIRSTRAND
205	KGANYAGO EPHENIA MOSADI	T125963/2001	8.5100 H	NONE	NONE
206	RAMPHERI MAHLAKO MARIA RAMPHERI CAIPHUS MATHIBEDI	T146165/2000	8.5100 H	B82022/2000	STANDARD BANK
207	PHOFA TLOU MAKOENA ESTHER PHOFA MODIBA JACOB	T107477/2001	8.5100 H	NONE	NONE
208	PHOFA TLOU MAKOENA ESTHER PHOFA MODIBA JACOB	T135021/2000	8.5100 H	NONE	NONE
209	MOLOTO TEND NI JOYCE MOLOTO TLOU MICHAEL	T145542/2000	8.5100 H	B81520/2000	ESKOM FINANCE CO PTY LTD
210	LETSOALO MMAKOMA MINAH LETSOALO PHUTYANA RUDOLPH	T99866/2001	8.5100 H	NONE	NONE
211	KALKFONTEIN 1001 SMALLHOLDER AGRI-VILLAGE TRUST	T29882/2000	8.5557 H	NONE	NONE
212	MONYELA MANTE THABITHA DAISY MONYELA LESETJA JOHANNES	T110988/2000	8.6921 H	NONE	NONE
213	MONYEMAKWELE PULE PIET	T142750/2000	8.6062 H	B79722/2001	ABSA

	MONYEMAKWELE MMAMORAKA MAVIS				
214	DIKGALE RAMADIMETJA MARIA DIKGALE LESIBA PETRUS	T14958/2002	8.7827 H	B10625/2002	FIRSTRAND
215	MALEKA KGABO ROSINA MALEKA THOMAS PEIRI	T41078/2002	8.7845 H	B30752/2002	TRANSNET LTD
216	KALKFONTEIN 1001 SMALLHOLDER AGRI-VILLAGE TRUST	T29882/2000	8.7145 H	NONE	NONE
217	MAKUMBILA KUKIESI JOHANNAH MAKUMBILA MATHONSI CARLSON	T32183/2001	8.9528 H	B23346/2001	STANDARD BANK
218	PHOSA MOEKETSI FRIORDER	T91870/2002	8.7242 H	B65605/2002	NEDCOR
219	TUPATO PROP CC	T52807/2002	8.9506 H	B38468/2002	STANDARD BANK
220	MOLEPO RAMOKGADI JOEL MOLEPO RAESIBE JOSEPHINA	T139862/2000	8.6153 H	B77582/2000	STANDARD BANK
221	KALKFONTEIN 1001 SMALLHOLDER AGRI-VILLAGE TRUST	T29882/2000	8.6002 H	NONE	NONE
222	LENTSOANE RUTH LETSOANE HERBERT	T65869/2002	8.5002 H	NONE	NONE
223	SEBONE K GALADI MADDELINE SEBONE SEFEFE SIMON	T49574/2002	8.6007 H	B36328/2002	LANDBANK

The Regional Land Claims Commission of the Limpopo Province is investigating this claim. Any party that has an interest in the above property is hereby invited to submit in writing, within 30 days of publication of this notice, any comment, objection or information under reference number KRP 1782 to:

The Regional Land Claims
Commission: Limpopo Province
Private Bag x9552
Polokwane
0700

Submissions may also be delivered to:
First Floor, 96 Kagiso House
Corner Rissik & Schoeman Streets
Polokwane
0700

MASHILE MOKONO
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSION
LIMPOPO PROVINCE
DATE:

NOTICE 1280 OF 2003**NATIONAL TREASURY****APPOINTMENT OF A MEMBER TO THE STANDING COMMITTEE FOR THE REVISION OF THE BANKS ACT, 1990**

Notice is hereby given that the Minister of Finance has, under section 92(1) of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), appointed Advocate Selby Baqwa SC as a member to the Standing Committee for the Revision of the Banks Act with effect from 31 March 2003 to 30 June 2004.

NOTICE 1282 OF 2003**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109(2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **South African Association of Water Utilities-Employers' Organisation (SAAWUEO)** has been registered as an employers' organisation with effect from 30 March 2003.

H.C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1282 VAN 2003**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVIRHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109(2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **South African Association of Water Utilities-Employers' Organisation (SAAWUEO)** met ingang van 30 Maart 2003 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

H.C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(25 April 2003)

NOTICE 1293 OF 2003**STATISTICS SOUTH AFRICA**

THE HEAD: STATISTICS SOUTH AFRICA notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

*Consumer Price Index, all items (Base 2000 = 100)***February 2002: 124,2**

(25 April 2003)

NOTICE 1294 OF 2003**STATISTICS SOUTH AFRICA**

THE HEAD: STATISTICS SOUTH AFRICA notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

*Consumer Price Index, all items (Base 2000 = 100)***March 2002: 125,7**

(25 April 2003)



Government Printing Works

149 Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria 0001, RSA
Tel: (012) 334-4500 • Fax: (012) 323-0009

Monthly List of Publications Fax. No. (012) 323-9574

Tel. No. (012) 334-4507/8/9/10, 334-4712/13/29

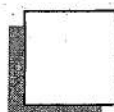
OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING FEBRUARY AND MARCH 2003, WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS AT PRETORIA AND CAPE TOWN.

LOCAL PRICE INCLUDES VAT, FOREIGN ORDERS WILL BE QUOTED INDIVIDUALLY.

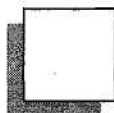
PLEASE QUOTE PR/RP NO. WHEN ORDERING REPORTS

PR NO.

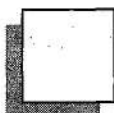
DESCRIPTION



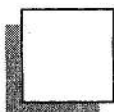
PR28/2002 - Annual Report 2001-2002, Western Cape Provincial Parliament.
ISBN 0-621-32920-7
Free of Charge Plus Postage (R4,25)




PR37/2002 - Annual Report 2001-2002, Western Cape Gambling and Racing Board.
ISBN 0-621-32956-8
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



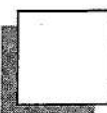
PR48/2002 - Annual Report 2001-2002, Mpumalanga Provincial Government, Office of the Premier.
ISBN 0-621-33161-9
Free of Charge Plus Postage (R4,25)




PR54/2002 - Department of Environmental and Cultural Affairs and Sport, Annual Report 2001-2002.
ISBN 0-621-33169-4
Free of Charge Plus Postage (R4,25)

PR NO.**DESCRIPTION**


PR84/2002 - Western Cape Education Department, Annual Report 2001/2002.
ISBN 0-621-33240-2
Free of Charge Plus Postage (R4,25)




PR87/2002 - Department of Education, Gauteng Provincial Government,
Annual Report 2001/2002.
ISBN 0-621-32941-X
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



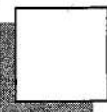
PR88/2002 - Department of Social Development, Vote 7, Annual Report
for the year ended 31 March 2002, Free State Province.
ISBN 0-621-33247-X
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



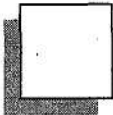
PR90/2002 - Department of Finance and Economic Affairs, Annual Report
2001-2002, Gauteng Provincial Government.
ISBN 0-621-33249-6
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



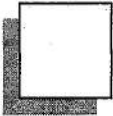
PR94/2002 - Annual Report of Vote 19, Department of Local Government
and Housing, Provincial Administration: Northern Province,
Including Financial Statements for the year ended 31 March 2002
and the Auditor-General's Report thereon.
ISBN 0-621-33253-4
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



PR110/2002 - Annual Report and Financial Statements of Sport, Recreation, Arts
and Culture for the year ended 31 March 2002.
Gauteng Provincial Government.
ISBN 0-621-33346-8
Free of Charge Plus Postage (R4,25)

PR NO.**DESCRIPTION**

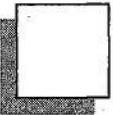
PR112/2002 - Department of Social Services and Population Development,
Northern Cape, Annual Report for the year ending 31 March 2002.
ISBN 0-621-33390-5
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



PR122/2002 - Department of Social Services Population and Development,
Annual Report 2002, Mpumalanga Provincial Government.
ISBN 0-621-33400-5
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



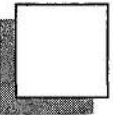
PR127/2002 - Province of the Eastern Cape, Unlocking Agricultural Potential,
Annual Report 2001-2002, Department of Agriculture.
ISBN 0-621-33259-2
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



PR127/2002 - Department of Traditional and Corporate Affairs, Annual Report
2001, North West Provincial Government.
ISBN 0-621-33444-8
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



PR133/2002 - Department of Finance and Expenditure, Annual Report for the
year ended 31 March 2002, Free State Province.
ISBN 0-621-33473-5
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



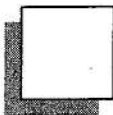
PR138/2002 - KwaZulu-Natal, Department of Health, Annual Report 2001/2002.
ISBN 0-621-33464-2
Free of Charge Plus Postage (R4,25)



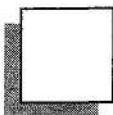
PR156/2002 - Office of the Premier, Annual Report 2001/2002, Incorporating the
Citizens Report Striving for Optimal Governance, Province of the
North West.
ISBN 0-621-29690-9
Free of Charge Plus Postage (R4,25)

PR NO.**DESCRIPTION**

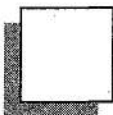
PR160/2002 - Department of Transport, KwaZulu-Natal, Annual Report 2002.
ISBN 0-620-29663-1
Free of Charge Plus Postage (R4,25)

RP NO.**DESCRIPTION**

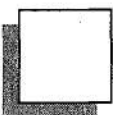
RP19/2003 - Republic of South Africa, National Treasury, Estimate of National
Revenue 2003.
ISBN 0-621-33588-6
Free of Charge Plus Postage (R4,25)




RP20/2003 - Republic of South Africa, National Treasury, Estimates of
National Expenditure 2003.
ISBN 0-621-33589-4
Free of Charge Plus Postage (R4,25)




RP22/2003 - Republic of South Africa, National Treasury, Budget Speech 2003.
ISBN 0-621-33591-6
Free of Charge Plus Postage (R4,25)

DESCRIPTION

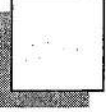
Republic of South Africa, Patent Journal Including Trade Marks, Designs and
Copyright on Cinematograph Films, February 2003, Vol. 36,
No. 2.
Issued Monthly.
Date of issue: 26 February 2003.
ISSN 0031-286-X
Local R1,14 Plus Postage (R5,39)

DESCRIPTION


Republic of South Africa, Patent Journal Including Trade Marks, Designs and Copyright on Cinematograph Films, March 2003, Vol. 36, No. 3.
Issued Monthly.
Date of issue: 26 March 2003.
ISSN 0031-286-X
Local R1,14 Plus Postage (R5,39)




Republic of South Africa, Monthly Abstract of Trade Statistics, Foreign Trade Statistics of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
Foreign Trade Statistics of South Africa Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
January - April 2001
Local R100,00 Plus Postage (R104,25)




Republic of South Africa, Monthly Abstract of Trade Statistics, Foreign Trade Statistics of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
Foreign Trade Statistics of South Africa Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
January - May 2001
Local R100,00 Plus Postage (R104,25)




Republic of South Africa, Monthly Abstract of Trade Statistics, Foreign Trade Statistics of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
Foreign Trade Statistics of South Africa Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
January - July 2001
Local R100,00 Plus Postage (R104,25)

DESCRIPTION


Republic of South Africa, Monthly Abstract of Trade Statistics, Foreign Trade Statistics of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
Foreign Trade Statistics of South Africa Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
January - August 2001
Local R100,00 Plus Postage (R104,25)



Republic of South Africa, Monthly Abstract of Trade Statistics, Foreign Trade Statistics of Botswana, Lesotho, Namibia and Swaziland Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
Foreign Trade Statistics of South Africa Released by the Commissioner for South African Revenue Service.
January - September 2001
Local R100,00 Plus Postage (R104,25)



Bound Vol. 443 of the Government Gazette for May 2002,
(Part A+B+C+D+E)
Local R1 300,00 Plus Postage (R1 382,17)



Bound Vol. 444 of the Government Gazette for June 2002,
(Part A+B+C)
Local R780,00 Plus Postage (R834,45)

(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)

PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS

**KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE
GOVERNMENT PRINTER.**

KINDLY WRITE CLEARLY:

COMPANY: _____

ADDRESS: _____

POSTAL CODE: _____

TEL. NO. () _____ FAX. NO. () _____

CONTACT PERSON: _____



Government Printing Works

149 Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria 0001, RSA
Tel: (012) 334-4500 • Fax: (012) 323-0009

Subscriptions Section Fax. No. (012) 323-9574

(NO. 2)

Mrs. S Milanzi Tel. No. (012) 334-4735/4737

Mrs. J Wehmeyer Tel. No. (012) 334-4734/4733

PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS:

Kindly make your cheque or postal order payable to The Government Printer.

☐

New client

☐

Existing client: Ref. No. _____

PLEASE WRITE CLEARLY

COMPANY: _____

ADDRESS: _____

POSTAL CODE: _____

TEL. NO. (_____) _____

FAX NO. (_____) _____

SIGNATURE: _____

DATE: _____

THE FOLLOWING SUBSCRIPTIONS ARE AVAILABLE:

☐

Subscription to the Government Gazettes is **R706,80** per annum locally for a period of 52 weeks. **There is a waiting period of three weeks after receipt of your fee.** Other Countries will be quoted individually. For overseas orders please add **R57,00** in lieu of bank charges. **The Government Gazette is available every Friday.**

☐

Collection from the Government Printing Office costs **R210,90** for a period of 52 weeks. **There is a waiting period of three weeks after receipt of your fee.** The Government Gazette is available every Friday. Please collect your Gazettes within three weeks to avoid additional costs. The Local price for a single copy is **R5,00**, Other Countries **R10,00 plus R57,00** bank charges.

☐ The Subscription to the Government Tender is **R34,20** per annum locally and **R40,00** Other Countries. The Local price for a single copy is **R0,80**, Other Countries **R1,10**. For overseas orders please include **R57,00** in lieu of bank charges. **The Government Tender Bulletin is available every Friday.**

☐ The Monthly Abstract of Trade Statistics is **R1 200,00** per annum Locally and **R1 320,00** Other Countries. The Local price for a single copy is **R100,00**, Other Countries **R110,00**. For overseas orders please include **R57,00** in lieu of bank charges.

☐ The Patent Journal is **R13,70** per annum Locally and **R15,00** Other Countries. The Local price for a single copy is **R1,14**, Other Countries **R1,25**. For overseas Orders please include **R57,00** in lieu of bank charges.

THE PROVINCIAL GAZETTE OF THE PROVINCES:

☐ Subscription to the Gauteng Provincial Gazette is **R135,00** per annum locally Other Countries **R167,00** for a period of 52 weeks. The local price for a single copy is **R2,50**, Other Countries **R3,25**. For overseas orders please include **R57,00** in lieu of bank charges.

Subscription to the Provincial Gazettes is **R86,25** per annum Locally and **R94,60** Other Countries. The Local price for a copy is **R1,50**, Other Countries **R1,95**.

☐ Northern Cape

☐ North West

☐ Northern Province

☐ Eastern Cape

☐ Mpumalanga

N.B Payment must be received before any subscription can be updated. There is a waiting period of three weeks after payment has been done before receiving your first issues.

Existing clients must please supply us with reference number when making a payment. Your assistance in this matter will be highly appreciated.

BANKING DETAILS (Only applicable if amount exceeds R34,20)

Account name: **Government Printing Works**

Bank: **ABSA Branch: Bosman Street, Pretoria**

Branch Code **323 145** Account no. **1044610074**

Reference no. **00000002**

NB: Please fax deposit slip with subscription form.

BOOK STORE

Visit the Book Store of the Government Printing Works on the corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria. View a wide range of State Publications. We stock, among others, the following kinds of publications:

(The subject - literature covers a wide field and the following subject groups are covered):

Dictionaries:	Subject Terminology
Provincial Departments:	Annual Reports (PR Reports)
National Departments:	Annual Reports (RP Reports)
Government Gazettes:	Government Tender Bulletin
Provincial Gazette:	Northern Cape, Eastern Cape, North West, Mpumalanga and Gauteng.

All of the above-mentioned Publications are available at surprisingly low prices.

The hours of the Book Store are as follows:

7:30 - 15:45 (Mondays to Fridays)

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

Publications Section

149 Bosman Street (Private Bag X85), Pretoria 0001, RSA
 Corner of Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)
 Tel. (012) 334-4508/9/10, 334-4657, 334-4712/13/29 Fax. (012) 323-9574

NO. 3

LABOUR - RELATED LEGISLATION AND OTHER PUBLICATIONS

All available from Publications Section while stocks last.

** = No stock (Photocopies of the required publication(s) can most probably be obtained from The National Library of South Africa (Pretoria), Tel: 012 321 -8931*

GOVERNMENT GAZETTE NO	ACT NO	TITLE	PRICE
16861	66/1995	• LABOUR RELATIONS ACT (ENG/AFR)	R5,00
17427	42/1996	• LABOUR RELATIONS AMENDMENT ACT	R5,00
19542	127/1998	• LABOUR RELATIONS AMENDMENT ACT	R5,00
23540	12/2002	• LABOUR RELATIONS AMENDMENT ACT	R5,00
*17516		• LABOUR RELATIONS ACT: ⇒ COMMISSION FOR CONCILIATION, MEDIATION AND ARBITRATION: TARIFF OF FEES ⇒ REGULATIONS	R5,00
20254		• LABOUR RELATIONS ACT: NOTICE OF CODE OF GOOD PRACTICE ON DISMISSAL BASED ON OPERATIONAL REQUIREMENTS	R5,00
20981		• LABOUR RELATIONS ACT: RULES REGULATING THE PRACTICE AND PROCEDURE FOR RESOLVING DISPUTES THROUGH CONCILIATION AND ARBITRATION PROCEEDINGS	R5,00
*23611		• LABOUR RELATIONS AMENDMENT ACT: COMMENCEMENT	R5,00

18491	75/1997	• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT	R5,00
23539	11/2002	• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT AMENDMENT ACT	R5,00
19453		• REGULATIONS : BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT	R5,00
22453		• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT: INVESTIGATION INTO MINIMUM WAGES AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT OF DOMESTIC WORKERS	R5,00
23732		• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT: SECTORAL DETERMINATION 7: DOMESTIC WORKER SECTOR, SOUTH AFRICA	R5,00
*23610		• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT AMENDMENT ACT: COMMENCEMENT	R5,00
19420	97/1998	• SKILLS DEVELOPMENT ACT	R5,00
20831		• REGULATIONS : SKILLS DEVELOPMENT ACT	R5,00
*20442		• SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS REGARDING THE ESTABLISHMENT OF SECTOR EDUCATION AND TRAINING AUTHORITIES	R5,00
*21279		• SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS WITH REGARD TO PRIVATE EMPLOYMENT AGENCIES	R5,00
*21752		• SKILLS DEVELOPMENT ACT: DRAFT LEADERSHIP	R5,00
22197		• SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS CONCERNING THE REGISTRATION OF INTENDED LEARNERSHIPS AND LEADERSHIP AGREEMENTS	R5,00
*22398		• SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS	R5,00

19984	9/1999	• SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT	R5,00
23709	30/2002	• TAXATION LAWS AMENDMENT ACT	R5,00
20865		• REGULATIONS : SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT	R5,00
20552		• SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT: PROPOSED REGULATIONS ON SKILLS DEVELOPMENT LEVIES AND RELATED ISSUES	R5,00
*21915		• SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT: AMENDMENT OF REGULATIONS: LEVIES AND RELATED ISSUES	R5,00
*22148		• SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT: AMENDMENT OF REGULATIONS: LEVIES AND RELATED ISSUES	R5,00
19370	55/1998	• EMPLOYMENT EQUITY ACT	R5,00
20626		• REGULATIONS AND CODE OF GOOD PRACTICE : EMPLOYMENT EQUITY ACT	R5,00
*21583		• AMENDMENT TO REGULATIONS: EMPLOYMENT EQUITY ACT	R5,00
21815		• CODE OF GOOD PRACTICE: KEY ASPECTS OF HIV/AIDS AND EMPLOYMENT/LABOUR RELATIONS	R5,00
*21089		• EMPLOYMENT EQUITY ACT: DRAFT CODE OF GOOD PRACTICE ON HIV/AIDS AND EMPLOYMENT: FOR PUBLIC COMMENT	R5,00
*22209		• EMPLOYMENT EQUITY: DRAFT CODE OF GOOD PRACTICE: KEY ASPECTS OF DISABILITY IN THE WORKPLACE	R5,00
14918	85/1993	• OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	R5,00
15369	181/1993	• OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY AMENDMENT ACT	R5,00
* 22956		• REGULATIONS: HAZARDOUS BIOLOGICAL AGENTS	R5,00
22991		• DIVING REGULATIONS	R5,00
*23108		• ASBESTOS REGULATIONS	R5,00
*23175		• LEAD REGULATIONS	R5,00

15158	130/1993	• COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES ACT	R5,00
*18430	61/1997	• COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES AMENDMENT ACT	R5,00
20876	4/2000	• PROMOTION OF EQUALITY AND PREVENTION OF UNFAIR DISCRIMINATION ACT	R5,00
*14916	83/1993	• TOBACCO PRODUCTS CONTROL ACT (NO STOCK)	R5,00
*15178	157/1993	• GENERAL LAW FIFTH AMENDMENT ACT: TOBACCO PRODUCTS CONTROL AMENDMENT ACT	R5,00
19962	12/1999	• TOBACCO PRODUCTS CONTROL AMENDMENT ACT	R5,00
*21610		• REGULATIONS: TOBACCO PRODUCTS CONTROL ACT (ENG)	R5,00
*21775		• REGULASIES: WET OP BEHEER VAN TABAKPRODUKTE (AFR)	R5,00
*22331		• SECTORAL DETERMINATION: BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT; AMENDMENT OF SECTORAL DETERMINATION 1: CONTRACT CLEANING SECTOR	R5,00
22103		• SECTORAL DETERMINATION 2: CIVIL ENGINEERING SECTOR	R5,00
20933		• SECTORAL DETERMINATION 3: SECURITY SECTOR	R5,00
*21643		• SECTORAL DETERMINATION 4: CLOTHING AND KNITTING SECTOR	R5,00
*22370		• SECTORAL DETERMINATION 5: LEARNERSHIPS	R5,00
*22873		• SECTORAL DETERMINATION 6: SECURITY SECTOR (NO STOCK)	R5,00

17678	108/1996	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA	R5,00
18240	35/1997	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT	R5,00
*19321	65/1998	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT	R5,00
19411	87/1998	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA SECOND AMENDMENT ACT	R5,00
19861	2/1999	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA SECOND AMENDMENT ACT	R5,00
*19862	3/1999	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT	R5,00
*22853	34/2001	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT	R5,00
*22932	61/2001	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT	R5,00
23542	18/2002	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT	R5,00
23544	21/2002	• CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT	R5,00
23064	63/2001	• UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT	R5,00
*23283		• REGULATIONS: UNEMPLOYMENT INSURANCE	R5,00
23289	4/2002	• UNEMPLOYMENT INSURANCE CONTRIBUTIONS ACT	R5,00
*22648		• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT: DETERMINATION OF EMPLOYMENT CONDITIONS IN S.A AGRICULTURE	R5,00
		BOOKS AND POSTERS	
	BOOK	• PREPARING AN EMPLOYMENT EQUITY PLAN: A USER'S GUIDE	R4,12+ R4,00 Postage Total R8,12
	POSTER	• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT (SUMMARY) (Size 84x56cm)	R4,00*

	POSTER	• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT (<u>LAMINATED</u>) (<i>SUMMARY</i>) (Size 84x56cm)	R30,00 *
	POSTER	• EMPLOYMENT EQUITY ACT (<i>SUMMARY</i>) (Size 84x56 cm)	R2,00*
	POSTER	• EMPLOYMENT EQUITY ACT (<u>LAMINATED</u>) (<i>SUMMARY</i>) (Size 84x56cm)	R30,00*

*** POSTAGE AND WRAPPING ON POSTERS**

NUMBER OF POSTERS	TOTAL POSTAGE AND WRAPPING	
1 to 5	R31,50	Added to cost of posters #
6 to 10	R34,30	Added to cost of posters
11 to 20	R42,70	Added to cost of posters
21 to 30	R48,30	Added to cost of posters
31 to 50	R53,90	Addes to cost of posters
51 to 100	R66,70	Added to cost of posters
101 to 150	R95,90	Added to cost of posters
151 to 200	R112,70	Added to cost of posters
201 to 300	R129,85	Added to cost of posters
301 to 400	R166,27	Added to cost of posters
401 to 500	R202,70	Added to cost of posters

Employment Equity Act Summary R2,00 each

Basic Conditions of Employment Act Summary R4,00 each

PLEASE NOTE

The Labour Relations Act No 66 of 1995 was amended three times as indicated above. If you need the complete Act, it would be necessary to order all four, i e Acts Nos 66 of 1995, 42 of 1996, 127 of 1998 and 12 of 2002. The price for the complete Labour Relations Act is R20,00.

(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)

**KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE
GOVERNMENT PRINTER**

KINDLY WRITE CLEARLY

COMPANY: _____

ADDRESS: _____

POSTAL CODE _____

Tel No. () _____ **Fax No. ()** _____

CONTACT PERSON: _____

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

Publication Section

(No. 4)

149 Bosman Street (Private Bag x85), Pretoria 0001, RSA

Corner Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)

Tel: (012) 334-4507/6/9/10, 334-4712/13

Fax: (012) 323-9574

HOMEMAKING DIVISION (POSTAGE EXCLUDED)

All available from Publications Section while stocks last.

BOOK	PRICE	V.A.T.	TOTAL	AMOUNT
APPLIQUE WORK	R13,16	R1,85	R15,00	
CROCHET FOR PLEASURE	R7,02	R0,98	R8,00	
DESIGN FOR EMBROIDERY	R6,16	R0,87	R7,00	
DRAWN FABRIC WORK	R13,16	R1,85	R15,00	
FOOD AND COOKERY	R24,57	R3,44	R28,00	
GUIDE FOR EXHIBITORS AND JUDGES: EMBROIDERY INTRODUCTION	R13,16	R1,85	R15,00	
GUIDE FOR EXHIBITORS: BAKED PRODUCTS	R13,16	R1,85	R15,00	
GUIDE FOR EXHIBITORS: MACHINE SEWING	R13,16	R1,85	R15,00	
GUIDE FOR EXHIBITORS: OLD HEDEBO EMBROIDERY	R11,41	R1,60	R13,00	
HARDANGER WORK	R12,28	R1,72	R14,00	
HOME SEWING FAST AND EASY	R15,79	R2,21	R18,00	
INDIAN CHAIN STITCH	R12,28	R1,72	R14,00	
KITCHEN PLANNING	R13,16	R1,85	R15,00	
LIGHTING IN A HOME	R12,28	R1,72	R14,00	
NEEDLEPOINT EMBROIDERY	R13,16	R1,85	R15,00	
QUILTING A GARMENT	R14,04	R1,97	R16,00	
RUSSIAN DRAWN THREAD WORK	R13,16	R1,85	R15,00	
SMOCKING	R12,28	R1,72	R14,00	
STYLE ADAPTATIONS	R17,55	R2,46	R20,00	
SURFACE STITCHES	R12,28	R1,72	R14,00	
TASTEFUL FURNISHING	R11,41	R1,60	R13,00	
WEAVING ON A FRAME	R15,79	R2,21	R18,00	
THE ART OF FURNISHING YOUR HOME	R15,79	R2,21	R18,00	

(please take note that stocks are limited)

(see next page)

PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS

Kindly make out your cheque or postal order to The Government Printer

PLEASE WRITE CLEARLY

NAME:.....

ADDRESS:.....
.....

POSTAL CODE:.....

TEL NO:(.....).....

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

Publications Section

No. 5

149 Bosman Street (Private Bag X85), Pretoria 0001, RSA

Corner of Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)

Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4657, 334-4712/13/29 Fax: (012) 323-9574

LEGISLATION AND REGULATIONS RELATING TO CHILDREN

All available from Publications Section while stocks last.

* = No stock (Photocopies of the required publication(s) can most probably be obtained from The National Library of South Africa (Pretoria), Tel: 012 321 -8931

<u>Government Gazette no</u>	<u>Act no</u>	<u>Description</u>	<u>Price</u>
8765	74/1983	Child Care Act	R 5,00
*13311	86/1991	Child Care Amendment Act	R 5,00
*17606	96/1996	Child Care Amendment Act	R 5,00
*18520	106/1997	Welfare Laws Amendment Act	R5,00
*19286	56/1998	Adoption Matters Amendment Act	R5,00
*19963	13/1999	Child Care Amendment Act	R 5,00
*10546		Regulations: Child Care Act	R 5,00
*11632		Regulations: Child Care Act	R5,00
*18770		Regulations: Child Care Act	R5,00
*19682		Regulations: Amendment: Child Care Act	R5,00
*19730		Regulations: Amendment: Child Care Act	R 5,00
17579	84/1996	South African Schools Act	R 5,00
*18502	86/1997	Natural Fathers of Children born out of Wedlock Act	R 5,00
19286	56/1998	Adoption Matters Amendment Act	R 5,00
*11257	82/1987	Children's Status Act (no stock)	R 5,00
*19537	116/1998	Domestic Violence Act	R 5,00

20601		<i>Regulations: Domestic Violence Act</i>	<i>R 5,00</i>
*20778		<i>Domestic Violence Act for General information</i>	<i>R5,00</i>
17678	108/1996	<i>Constitution of the RSA</i>	<i>R 5,00</i>
18240	35/1997	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R 5,00</i>
*19321	65/1998	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R 5,00</i>
19411	87/1998	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R 5,00</i>
19861	2/1999	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R 5,00</i>
*19862	3/1999	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R 5,00</i>
*22853	34/2001	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R5,00</i>
*22932	61/2001	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R5,00</i>
23542	18/2002	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R5,00</i>
23544	21/2002	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	<i>R5,00</i>
17602	92/1996	<i>Choice of Termination of Pregnancy Act</i>	<i>R 5,00</i>
*17746		<i>Regulations: Choice of Termination of Pregnancy Act</i>	<i>R5,00</i>
*18166		<i>White Paper on Social Welfare</i>	<i>R 5,00</i>
22756		<i>White Paper on Early Childhood Development</i>	<i>R5,00</i>
*13953	51/1992	<i>Births and Deaths Registration Act</i>	<i>R 5,00</i>
*14986	120/1993	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	<i>R5,00</i>
*16655	41/1995	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	<i>R5,00</i>
*18502	86/1997	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	<i>R 5,00</i>
*19215	43/1998	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	<i>R5,00</i>
*19286	56/1998	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	<i>R5,00</i>
*18484	67/1997	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	<i>R5,00</i>
*17412	40/1996	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	<i>R 5,00</i>
*17584	72/1996	<i>Child Abduction, Hague Convention on the Civil Aspects of International Act</i>	<i>R 5,00</i>
*18322		<i>Regulations: Child Abduction, Hague Convention on the Civil Aspects of International Act</i>	<i>R5,00</i>

*15398	192/1993	Guardianship Act	R 5,00
*14984	118/1993	Health and Welfare Matters Amendment Act	R 5,00
*15368	180/1993	Health and Welfare Matters Amendment Second Amendment Act	R 5,00
*19513	99/1998	Maintenance Act	R 5,00
*20627		Maintenance Act: Regulations	R5,00

PLEASE NOTE

The Constitution of the RSA was nine times, meaning that you will have to buy all ten to get the complete Act. The cost for this Act is R50,00. *(While stocks last)*

(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)

KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE GOVERNMENT PRINTER

KINDLY WRITE CLEARLY

COMPANY: _____

ADDRESS : _____

POSTAL CODE _____

Tel No. () _____ **Fax No. ()** _____

CONTACT PERSON: _____

Die Staatsdrukkery, Pretoria

Publikasie - Afdeling

(No. 6)

Bosmanstraat 149 (Privaatsak X85), Pretoria 0001, RSA

h/v Bosman- en- Vermeulenstraat (Ingang in Bosmanstraat)

Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4712/13 Faks: (012) 323-9574

WOORDEBOEKE(AFR)

(POSGELD IS UITGESLUIT)

Beskikbaar by Publikasie-afdeling terwyl voorraad hou

TITEL	TAAL	PRYS	BTW	TOTAAL
BORDUURWOORDEBOEK	A/E	R5,27	R0,74	R6,00
BUITELANDSEPLEKNAME	A/E	R5,27	R0,74	R6,00
BYBELKUNDIGE TERME	A	R8,77	R1,23	R10,00
DRUKKERSWOORDEBOEK	A/E	R39,47	R5,53	R45,00
FOTOGRAFIE WOORDEBOEK	A/E	R14,04	R1,96	R16,00
HANDWERKWOORDEBOEK	A/E	R8,77	R1,23	R10,00
HOEDETERME	A/E	R4,39	R0,62	R5,00
HOKKIETERME	A/E	R8,77	R1,23	R10,00
HOTELONTVANGSTERME	A/E	R4,39	R0,62	R5,00
HOUTWERKTERME	A/E	R8,77	R1,23	R10,00
HUISHOUDKUNDEWOORDEBOEK	A/E	R10,52	R1,48	R12,00
NUWE CHEMIEWOORDEBOEK DEEL 1	A/E	R30,71	R4,30	R35,00
NUWE CHEMIEWOORDEBOEK DEEL 2	A/E	R30,71	R4,30	R35,00
NUWE WOORDEBOEK VIR MAATSKAPLIKE WERK	A/E	R52,63	R7,37	R60,00
RADIO- EN- TELEVISIEWOORDEBOEK	A/E	R35,08	R4,92	R40,00
SOKKERWOORDEBOEK	A/E	R4,39	R0,62	R5,00
SOSIOLOGIEWOORDEBOEK	A/E	R17,54	R2,46	R20,00
SPORTTERME -(BASKETBAL, KORFBAL EN NETBAL)	A	R7,02	R0,98	R8,00
STAATKUNDIGE EN VERWANTE TERME	A/E	R12,28	R1,72	R14,00
TEGNIËSE TEKENTERME	A/E	R6,14	R0,86	R7,00
TERME IN DIE MOLEKULÊRE BIOLOGIE	A/E	R10,52	R1,48	R12,00
TERMINOLOGIE, ORTOGRAFIE & SPELREËLS / SWAZI	A/E/S	R4,39	R0,62	R5,00
W/B VAN BIBLIOTEEKKUNDIGE & VERWANTE TERME	A/E	R13,16	R1,85	R15,00
WEERKUNDE- EN- HIDROLOGIEWOORDEBOEK	A/E	R43,85	R6,14	R50,00
WERKSTUDIETERME	A/E	R8,77	R1,23	R10,00

(Neem asb kennis dat voorraad beperk is)

(Blaai asb om)

MAAK ASB U POSORDER OF TJEK UIT AAN DIE STAATSDRUKKERY

Skryf asb duidelik

MAATSKAPPY: _____

ADRES: _____

POSKODE: _____

TEL NO: () _____ **FAKS NO: ()** _____

KONTAK PERSOON: _____

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

Publication Section

(NO. 7)

149 Bosman Street (Private Bag x85), Pretoria 0001, RSA
 Corner of Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)
 Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4712/13/29 Fax: (012) 323-9574

SADC ROAD TRAFFIC SIGNS MANUALS

All available from Publications Section while stocks last.

<u>MANUAL (FILES)</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>VAT</u>	<u>elling Price (Set)</u>
		<i>(Vol 1 & 4 are sold as a set)</i>	
VOL. 1 PART 1	Road Traffic signs manual		
VOL. 1 PART 2	Road Traffic signs manual		
VOL. 1 PART 3	Road Traffic signs manual		
VOL. 4 PART 1	Road Traffic signs manual		
VOL. 4 PART 2	Road Traffic signs manual		
VOL. 4 PART 3	Road Traffic signs manual		
VOL. 4 PART 4	Road Traffic signs manual		
			*R1 811,36 (Set) (SET)
<u>MANUAL (BOOKS)</u>	<u>DESCRIPTION</u>		
VOL. 2 PART 1	Introduction	R3,55	R28,91
VOL. 2 PART 2	Road marking applications	R17,47	R142,27
VOL. 2 PART 3	egulatory /warning/markings applicatio	R10,10	R82,21
VOL. 2 PART 4	Tourism signing	R11,07	R90,15
VOL. 2 PART 5	Freeway signing	R5,70	R46,43
VOL. 2 PART 6	Toll route signing	R6,87	R55,91
VOL. 2 PART 7	Signing for railway crossing	R4,37	R35,61
VOL. 2 PART 8	Public transport signing	R5,77	R47,01
VOL. 2 PART 9	Urban guidance signing	R13,66	R111,21
VOL. 2 PART 10	Rural junction signing	R5,99	R48,77
VOL. 2 PART 11	Signing for heavy vehicles	R6,11	R49,73
VOL. 2 PART 12	Signing for traffic calming	R4,02	R32,75
VOL. 2 PART 13	Roadwork's signing	R53,05	R432,00
VOL. 2 PART 14	Signing for pedestrian environments	R5,91	R48,11
VOL. 2 PART 15	Structural Details of Road Signs	R13,06	R106,36
VOL. 2 PART 16	Road signs management	R3,25	R26,44
VOL. 2 PART 17	Signface materials	R4,20	R34,18
VOL. 2 PART 18	Road marking materials	R3,59	R29,20
VOL. 2 PART 19	Variable message signs	R5,22	R42,48
		R1 82,94	R1 489,73

(If you wish to order though post and additional fee of R74,70 must be added for postage)

PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS

Kindly make out your cheque or postal order to The Government Printer

PLEASE WRITE CLEARLY

NAME:.....

ADDRESS:.....

POSTAL CODE:.....

TEL NO:(.....)

Die Staatsdrukkery, Pretoria

Publikasieafdeling

(No. 8)

Bosmanstraat 149 (Privaatsak X85), Pretoria 0001, RSA

h/v Bosman- en Vermeulenstraat (Ingang in Bosmanstraat)

Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4712/13

Faks: (012) 323-9574

Tuisteskepping (POSGELD IS UITGELSUIT)

Beskikbaar by Publikasie-afdeling terwyl voorraad hou

	TITEL	PRYS	BTW	TOTAAL
1	APPLIEKWERK	R13,16	R1,85	R15,00
2	EET Tipes SUID-AFRIKAANS	R15,79	R2,21	R18,00
3	HANDLEIDING: BORDUURWERK INLEI	R13,16	R1,85	R15,00
4	HANDLEIDING GEBAKTE PRODUKTE	R13,16	R1,85	R15,00
5	HANDLEIDING MASJIEWERK	R13,16	R1,85	R15,00
6	HANDLEIDING OU HEDEBOBORDUUR...	R11,41	R1,60	R13,00
7	HARDANGERWERK	R12,28	R1,72	R14,00
8	HEKEL VIR U GENOT	R7,02	R0,98	R8,00
9	INDIESE KETTINGSTEEK	R12,28	R1,72	R14,00
10	KOMBUISBEPLANNING	R13,16	R1,85	R15,00
11	KORT-EN-LANGSTEEKBORDUURWERK	R10,52	R1,48	R12,00
12	KOS EN KOOKKUNS	R26,31	R3,69	R30,00
13	KWILT 'n KLEDINGSTUK	R14,04	R1,97	R16,00
14	MEUBILEER MET SMAAK	R11,41	R1,60	R13,00
15	NAALDGAASWERK	R13,16	R1,85	R15,00
16	ONTWERP VIR BORDUURWERK	R6,16	R0,87	R7,00
17	OPPERVLAKSTEEK	R12,28	R1,72	R14,00
18	RUSSIESE DRAAD TREKWERK	R13,16	R1,85	R15,00
19	SAAM TREKWERK	R13,16	R1,85	R15,00
20	SMOKWERK	R12,28	R1,72	R14,00
21	STYLWYSIGINGS	R17,55	R2,46	R20,00
22	TUISNAALDWERK VINNIG EN MAKLIK	R17,55	R2,46	R20,00
23	VERLICHTING IN DIE HUIS	R13,16	R1,85	R15,00
24	VOEDSEL PRESERVENING	R39,48	R5,53	R45,00
25	WEEF OP 'n RAAM	R15,79	R2,21	R18,00

(Neem asb kennis dat voorraad beperk is)

(blaaie asb om)

MAAK ASB U POSORDER OF TJEK UIT AAN DIE STAATSDRUKKERY*Skryf asb duidelik***MAATSKAPPY:** _____**ADRES:** _____**POSKODE:** _____**TEL NO: ()** _____ **FAKS NO: ()** _____**KONTAKPERSOON:** _____

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

Publications Section

(No. 9)

149 Bosman Street (Private Bag X85), Pretoria 0001, RSA

Corner of Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)

Tel. (012) 334-4508/9/10, 334-4657, 334-4712/13/29

Fax. (012) 323-9574

DICTIONARIES (ENG/AFR/SOTHO)

(Postage excluded)

All available from Publications Section while stocks last

DESCRIPTION	A/E/S	PRICE	VAT	SELLING PRICE
DICTIONARY OF SOCIOLOGY	A/E	R17,54	R2,46	R20,00
DICTIONARY OF EMBROIDERY	A/E	R5,27	R0,74	R6,00
DICTIONARY OF HORTICULTURE WITH PLANT NAMES	E	R30,71	R4,30	R35,00
DICTIONARY OF LIBRARY SCIENCE & RELATED TERMS	A/E	R12,28	R1,72	R14,00
DICTIONARY OF METEOROLOGY & HYDROLOGY	A/E	R43,85	R6,14	R50,00
DICTIONARY OF RADIO & TV	A/E	R35,08	R4,92	R40,00
FOREIGN PLACE NAMES	A/E	R5,27	R0,74	R6,00
HANDWORK DICTIONARY	A/E	R8,77	R1,23	R10,00
HOCKEY TERMS	A/E	R8,77	R1,23	R10,00
HOME ECONOMICS DICTIONARY	E	R10,53	R1,48	R12,00
HOTEL RECEPTION TERMS	A/E	R4,39	R0,62	R5,00
MILLINERY TERMS (HATS)	A/E	R4,39	R0,62	R5,00
MOLECULAR BIOLOGY TERMS	A/E	R10,53	R1,48	R12,00
NEW CHEMISTRY DICTIONARY PART 1	A/E	R30,71	R4,30	R35,00
NEW CHEMISTRY DICTIONARY PART 2	A/E	R30,71	R4,30	R35,00
NEW DICTIONARY OF SOCIAL WORK	A/E	R52,63	R7,37	R60,00
PHOTOGRAPHIC DICTIONARY	A/E	R14,04	R1,96	R16,00
POLITICAL AND RELATED TERMINOLOGY DICTIONARY	A/E	R12,28	R1,72	R14,00
PRINTING DICTIONARY	A/E	R39,47	R5,53	R45,00
SOCCER DICTIONARY	A/E	R4,39	R0,62	R5,00
TECHNICAL DRAWING TERMS	A/E	R6,14	R0,86	R7,00
TERMINOLOGY AND SPELLING RULES / SWAZI	A/E/S	R4,39	R0,62	R5,00
WOODWORKING TERMS	A/E	R8,77	R1,23	R10,00
WORK STUDY TERMS	A/E	R8,77	R1,23	R10,00

(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)**(see next page)**

KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE GOVERNMENT PRINTER

KINDLY WRITE CLEARLY

COMPANY: _____

ADDRESS: _____

POSTAL CODE _____

Tel No. (_____) _____ Fax No. (_____) _____

CONTACT PERSON: _____

MAPS OF THE NATIONAL SERIES SPECIFIED BELOW, PER MAP: VAT IS INCLUDED IN ALL LOCAL PRICES

No. 10

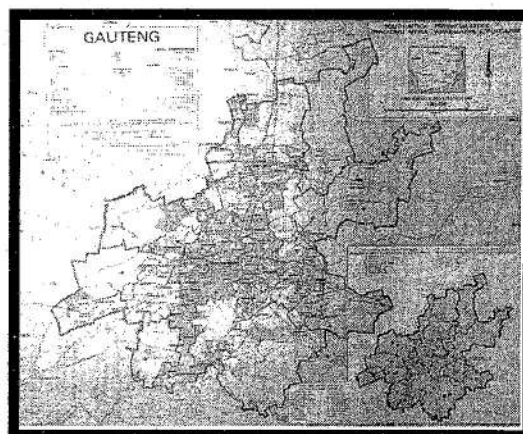
CODE	DESCRIPTION	SCALE	LOCAL PRICE
43	A FOUR-SHEET WALL MAP OF SOUTH AFRICA (NEW)	1:1 000 000	R70,00
44	MAGISTERIAL DISTRICTS AND PROVINCES	1:2500 000	R22,00
45	MAGISTERIAL DISTRICTS AND PROVINCES	SMALL	R2,00
46	SOUTHERN-AFRICA	1:2 500 000	R22,00
48	TUBES FOR PACKING		R10,00
54	TOPOGRAPHICAL MAP	1:50 000	R22,00
57	TOPOCADASTRAL MAP	1:250 000	R22,00
58	AERONAUTICAL MAP	1:500 000	R33,00
59	AERONAUTICAL MAP	1:1 000 000	R33,00
60	TOPO ADMIN MAP	1:500 000	R22,00
67	FREE STATE PROVINCIAL MAP	1:700 000	R22,00
68	WESTERN CAPE PROVINCIAL MAP	1:800 000	R22,00
69	KWAZULU-NATAL PROVINCIAL MAP	1:700 000	R22,00
70	GAUTENG PROVINCIAL MAP	1:300 000	R22,00
75	NORTH-WEST PROVINCIAL MAP	1:700 000	R22,00
76	NORTHERN PROVINCIAL MAP	1:700 000	R22,00
77	EASTERN CAPE PROVINCIAL MAP	1:800 000	R22,00
78	NORTHERN CAPE PROVINCIAL MAP	1:1 200 000	R22,00
79	MPUMALANGA PROVINCIAL MAP	1:600 000	R22,00
	1:250 000 SPECIAL EDITION TOPOGRAPHICAL		
80	PTA-WITWATERSRAND-VEREENIGING	1:250 000	R22,00
120	SOUTH WESTERN CAPE	1:250 000	R22,00
	1:250 000 AERO EDITION		
100	PTA-WITWATERSRAND-VEREENIGING	1:250 000	R33,00
110	SOUTH WESTERN CAPE	1:250 000	R33,00

Reference: MAP SECTION

Inquiries: Mr Mashimbye (012) 334-4714
 Ms Magandela (012) 334-4715
 Mr Teledimo (012) 334-4715

Fax no: (012) 323-9574

The above-mentioned maps can be ordered directly at this office, postal order or biased with your mail order.



THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

Publications Section

(No. 11)

149 Bosman Street (Private Bag X85), Pretoria 0001, RSA
 Corner of Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)
 Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4657, 334-4712/13/29 Fax: (012) 323-9574

EDUCATION - RELATED LEGISLATION AND WHITE PAPERS

All available from Publications Section while stocks last.

* = No stock (Photocopies of the required publication(s) can most probably be obtained from The National Library of South Africa (Pretoria), Tel: 012 321 -8931

<u>GOVERNMENT GAZETTE NO</u>	<u>ACT NO</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PRICE</u>
17579	84/1996	S.A SCHOOLS ACT	R5,00
*18480	100/1997	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R5,00
20650	48/1999	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R5,00
21881	52/2000	ADULT BASIC EDUCATION AND TRAINING ACT	R5,00
*21783	53/2000	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R5,00
22895	57/2001	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R5,00
22896	58/2001	GENERAL AND FURTHER EDUCATION AND TRAINING QUALITY ASSURANCE ACT	R5,00
18900		GUIDELINES FOR THE CONSIDERATION OF GOVERNING BODIES IN ADOPTING A CODE OF CONDUCT FOR LEARNERS	R5,00
*19767		EMPLOYMENT OF EDUCATORS ACT, 1998: TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYEMENT OF EDUCATORS	R5,00
20844		EMPLOYMENT OF EDUCATORS ACT. 1998: TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT OF EDUCATORS	R5,00
*22594		EMPLOYMENT OF EDUCATORS ACT, 1998: TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT OF EDUCATORS	R5,00

17118	27/1996	NATIONAL EDUCATION POLICY ACT	R5,00
22559		NATIONAL EDUCATION POLICY ACT: CALL FOR COMMENTS ON THE DRAFT NATIONAL CURRICULUM STATEMENT GRADES R-9 FOR SCHOOLS	R5,00
19347		NATIONAL NORMS AND STANDARDS OF SCHOOL FUNDING	R5,00
22808	23/2001	HIGHER EDUCATION AMENDMENT ACT	R5,00
18515	101/1997	HIGHER EDUCATION ACT	R5,00
20651	55/1999	HIGHER EDUCATION AMENDMENT ACT	R5,00
21784	54/2000	HIGHER EDUCATION AMENDMENT ACT	R5,00
21881	52/2000	ADULT BASIC EDUCATION AND TRAINING ACT	R5,00
16725	58/1995	S.A QUALIFICATIONS AUTHORITY ACT	R5,00
*18787		REGULATIONS: S.A QUALIFICATIONS AUTHORITY	R5,00
*19231		REGULATIONS: S.A QUALIFICATIONS AUTHORITY	R5,00
*21913		HIGHER EDUCATION: DECLARATION OF COLLEGES OF EDUCATION AS SUBDIVISIONS OF UNIVERSITIES AND TECHNIKONS	R5,00
19421	98/1998	FURTHER EDUCATION AND TRAINING ACT	R5,00
		WHITE PAPER ON EDUCATION	
*16312		W/P ON EDUCATION AND TRAINING (NO STOCK)	R5,00
*17944		DRAFT WHITE PAPER ON HIGHER EDUCATION	R5,00
16313		WITSKRIF OP ONDERWYS EN OPLEIDING	R5,00

*16987		W/P ON ORGANISATION, GOVERNANCE AND FUNDING OF SCHOOLS	R5,00
*18207		W/P TRANSFORMATION OF HIGHER EDUCATION (NO STOCK)	R5,00
19281		W/P ON FURTHER EDUCATION AND TRAINING	R5,00
22756		W/P ON EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT	R5,00
19640		ASSESSMENT POLICY IN GENERAL EDUCATION	R5,00
*18051		COMMENTS ON CURRICULUM GR. 1-9	R5,00

(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)

KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE GOVERNMENT PRINTER

KINDLY WRITE CLEARLY

COMPANY: _____

ADDRESS: _____

POSTAL CODE _____

Tel No. (____) _____ Fax No. (____) _____

CONTACT PERSON: _____

**Dog ate your Gazette?
... read it online**



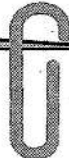
www.SA Gazettes.co.za
.....

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za

Sabinet
 **Online**



*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatshoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

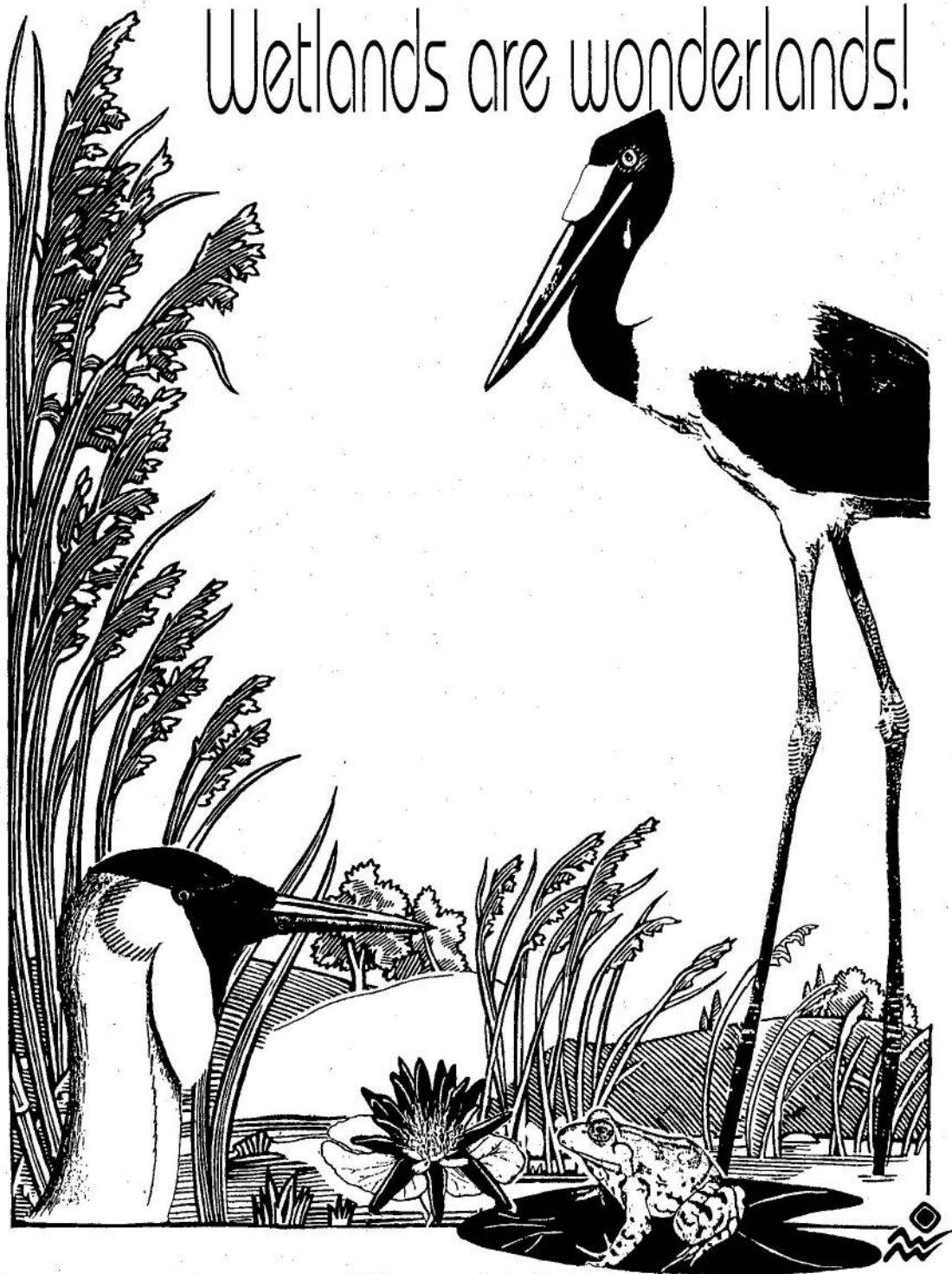
Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531